

EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (S. Juan, 5, 4)

TEL.: 8.09.06 - 8.09.06 — CALLE CIUDADELA 1469

AÑO LXXVI. — N.º 23.266. — EDICION DE 12 PAGINAS, EN DOS SECCIONES. — MONTEVIDEO, VIERNES 8 DE OCTUBRE DE 1954.

Caso de espionaje en El Cairo

EL CAIRO, 7. (UP). — Fuentes fidedignas dicen que el fiscal solicitó penas de muerte contra los 13 procesados por pertenecer a una red de espionaje descubierta por el gobierno el martes último.

LAS TROPAS AMERICANAS ABANDONARON TRIESTE

BELGRADO, 7, (UP). — El Consejo Ejecutivo Federal aprobó hoy oficialmente el acuerdo por el cual se resolvió la disputa entre Yugoeslavia e Italia sobre Trieste.

El Mariscal Tito, que presidió la reunión, dijo que el convenio es un gran paso hacia el establecimiento de relaciones cordiales entre los dos países.

"Aceptamos de muy buena gana —añadió— cualquier sugestión y pondremos toda nuestra iniciativa en favor de la cooperación entre Italia y Yugoeslavia, que están en situación muy favorable para colaborar en el terreno económico y otros.

"Creo que también en Italia los hombres responsables que han tomado parte en la creación y la aprobación del acuerdo asumirán la dirección para consolidar nuestras relaciones y promover la cooperación de nuestros dos países, que tienen las mismas aspiraciones y deseos".

SALEN LAS TROPAS DE EE. UU.

TRIESTE, 7, (UP). — A las 7.20 de esta mañana empezaron a salir de Trieste las tropas norteamericanas que ocuparon esta zona durante nueve años.

Un portavoz del ejército de los Estados Unidos manifestó que esta avanzada de los 4.000 soldados escogidos que guarnecían Trieste prepara el Liorna alojamientos para los demás contingentes que serán evacuados mañana.

De acuerdo con el anuncio del Mayor General John A. Dabney de que la evacuación comenzaría inmediatamente, se inició esta con las tropas que ya salieron, y ahora hay ya preparado y dispuesto para la marcha un batallón entero del regimiento 351 de la 88 división.

En la estación ferroviaria de Trieste ya están también distpuestos para su embarque a Liorna seis de los tanques de la guarnición norteamericana. Los dos batallones británicos que quedan aqui tienen órdenes de estar listos para evacuarse con solo 24 horas de aviso previo.

El rápido cumplimiento del acuerdo de Londres para la partición del territorio libre refleja la confianza del gobierno militar aliado en que Italia se hará cargo de la zona "A" sin grandes dificultades.

TRIUNFO DE SCELBA

ROMA, 7, (UP). — El Presidente del Consejo de Ministros, Mario Ecelba, tenía hoy al parecer la victoria en las manos en el debate parlamentario sobre le problema de Trieste, a pesar de la enconada oposición de los extremistas de derecha e izquierda.

El jefe del gobierno obtuvo su primera victoria simplemente porque no tubo ayer manifestación alguna de protesta en las calles contra el acuerdo de Trieste.

La votación sobre la cuestión de confianza promovida en el Senado respecto de ese acuerdo tendrá lugar mañana y todos los indicios mostraban hoy que Scelba logrará la mayoria.

Sus probabilidades de victoria aumentaron anoche cuando los senadores neofascistas y comunistas, en vez de unirse para derribar al gobierno, decidieron luchar entre si e insultarse reciprocamente.

Tan seguros estaban de la victoria los senadores partidarios de Scelba que la mitad de ellos ni siquiera se molestaron en acudir a la sesión de anoche.

Scelba conferenció esta mañana con la embajadora norteamericana Clare Boothe Luce, a quien dijo —según se informó en circulos autorizados— que obtendrá la victoria no solo en el Senado sino también en la Cámara de Diputados, en la cual se debatirá la próxima semana el problema de Trieste.

La mayoria de los italianos continuaron hoy sin mostrar ni entusiasmo ni indignación. En el curso de los últimos años, los occidentales les prometieron sucesivamente a Trieste la mayor parte de su territorio y por último la mitad. En alguna ocasión se les dijo también que Trieste no seria en absoluto para ellos. Tal es, al parecer, la causa de la actitud de resignación tranquila que muestra el pueblo de Italia, aunque los extremistas continuaron insistiendo hoy en que el acuerdo constituye una "traición a la patria".

ACTITUD DE LOS ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 7, (UP). — En fuentes gubernamentales se dijo hoy que Estados Unidos puede negarse a mantener tropas en Europa hasta que Francia apruebe oficialmente el rearme alemán.

Esta cautelosa actitud de espera, compartida tanto por el gobierno como por el Congreso, puede también demorar la ratificación por el Senado de una sección del acuerdo de Londres que dispone la admisión de Alemania Occidental a la organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

Esta actitud, bastante sorprendente, fué revelada mientras el muy reservado Consejo de Seguridad celebraba una reunión para escuchar un informe del Secretario de Estado John Foster Dulles sobre la recien terminada conferencia de Londres.

Inmediatamente después de la reunión secreta, Robert Cutler, funcionario de enlace de Casa Blanca con el Consejo, salió para Denver para informar al Presidente Eisenhower sobre el informe de Dulles. Como parte del acuerdo de nueve potencias, Dulles prometió recomendar al Senado la aprobación de una promesa norteamericana de mantener fuerzas de Estados Unidos en el continente. Esto tuvo por objeto conciliar a los franceses, que temen el dominio alemán en cualquier sistema de defensa.

Se pensó que esta promesa se haría rapidamente para obligar a los franceses a ratificar inmediatamente el acuerdo. Pero en fuentes gubernamentales se dice ahora que este país probablmente no tomará ninguna decisión sobre el particular hasta tanto el Primer Ministro Pierre Mendes France no logre la aprobación del acuerdo en el Parlamento francés.

Latinoamericanos en el Tribunal de Justicia Internacional

NACIONES U. 7, (UP). — Tres latinoamericanos fueron elegidos hoy magistrados del Tribunal Supremo de Justicia Internacional y epercerán ese cargo durante nueve años, desde 1955 hasta 1964.

Las Naciones Unidas eligieron otros tres magistrados más. Dos de ellos actuarán en el mismo periodo que los latinoamericanos y el tercero, que reemplazará a un magistrado hindú muerto en el ejercicio de sus funciones terminará sus funciones en 1961.

Los tres magistrados latinoamericanos del Tribunal son Roberto Cordova, de México; José G. Guerrero, de El Salvador y Lucio Moreno Quintana, de Argentina.

Guerrero que es en la actualidad magistrado del Tribunal Supremo y su designación fué, por lo tanto una reelección, nació en 1876 y es magistrado del tribunal desde 1930. Fué Ministro de Relaciones Exteriores, Justicia y Educación de su pans y actuó en la extinta Sociedad de Naciones después de representar a su pais en Francia, Italia y España.

Moreno Quintana, nacido en 1889, tiene nna larga carrera de jurista y ha publicado numerosos tratados sobre asuntos diplomáticos, juridicos y económicos, Ha representado a la Argentina en numerosas conferencias internacionales y su nombre es muy conocido en los circulos diplomáticos.

Cordova, nacido en 1899, ha representado también a su pais en muchas conferencias internacionales desde 1928. Fué Embajador y Consejero del Ministerio de Relaciones Exteriores Mexicanos de 1947 a 1951.

Los otros tres magistrados elegidos hoy fueron Muhammad Zafrula Khan, Ministro de Relaciones Exteriores de el Pakistán, que cumplirá el periodo del difunto Sir Benegal Rau, de la India; Jues Basdevant de Francia y Herson Laterpacht, de Gran Bretaña.

ALEMANIA OCCIDENTAL RATIFICO EL ACUERDO DE LOS NUEVE EN LONDRES

BLACKPOOL, 7 (U.P.). — El ministro de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña, Anthony Eden, advirtió hoy a Europa Occidental que debe cumplir los acuerdos de Londres sobre el rearme y la devolución de su soberanía a Alemania, pues, de lo contrario Estados Unidos, con toda razón, retirará a sus fuerzas del viejo Continente.

En un discurso pronunciado ante la Convención del Partido Conservador, cuyos delegados lo aclamaron como segundo sucesor de Sir Winston Churchill, en el cargo de primer ministro, expresó su opinión de que en la reciente conferencia de Londres las Naciones occidentales "finalmente llegaron a un acuerdo".

"Ese acuerdo debe ser aceptado por los diversos Parlamentos, pero no puedo creer que ninguno de ellos lo rechace, cuando las consecuencias serían tan terribles.

"Mido mis palabras al decir, que si nuestro acuerdo no es ratificado, no conozco ninguna otra forma de crear un sistema al cual pudiera incorporarse a Alemania, para beneficio mutuo de todos los interesados.

"Si fracasamos en esto, la unidad de Europa estará en peligro, se debilitará la defensa del mundo libre y nuestros aliados norteamericanos se sentirán impulsados a buscar otros métodos para su propia salvación. ¿Y quién podría culparlos por ello?".

La advertencia de Eden estaba claramente dirigida a Francia, cuya Asamblea Nacional rechazó hace 38 días el tratado de la comunidad Europea de Defensa.

El Ministro, dijo, también que la conferencia de Londres había afianzado la amistad anglo-norteamericana y añadió que la misma habría terminado en un fracaso si no hubiese sido por los esfuerzos de John Foster Dulles, el Secretario de Estado de la Unión.

Eden rechazó de plano la propuesta hecha ayer, en Berlín, por el ministro de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética, Viacheslav Molotov, de que las cuatro grandes potencias retiren a sus fuerzas de ocupación de Alemania y efectúen negociaciones para la realización de elecciones en ese país.

"Los rusos se han negado constantemente a que Alemania sea reunificada —expresó— salvo en condiciones que darían como resultado el que se diera a la minoría comunista el poder para subvertir a todo el Estado".

Eden, dijo que los rusos crearon hace tiempo fuerzas armadas del Gobierno en la zona Oriental y agregó:

"El peligro mayor no está en lo que trataría de hacer la Unión Soviética si fuéramos tan incautos como para darle su oportunidad. El mayor peligro se presentaría, si, con nuestra propia conducta, excluyéramos a Alemania Occidental de nuestro Consejo".

"La clave principal de nuestras relaciones con el mundo comunista —manifestó Eden— eso en Alemania."

Luego, el Secretario que la semana pasada cambió el curso de la historia británica al comprometerse a mantener el ejército británico del Rhin en el continente durante 46 años, defendió el nuevo curso de su política con la aparente aprobación de los elementos conservadores que quizá se encuentre dirigiendo como primer ministro antes de terminarse este año; su aceptación como heredero político del Jefe del Gobierno y del Partdio, Sir Winston Churchill, pareció evidenciarse en la ovación de los 4.100 delegados puestos en pie, en la que se creyó ver su deseo de que los dirija en las próximas elecciones, que se esperan en el término de un año.

Churchill hablará aquí el sábado en el décimo-cuarto aniversario de su ascensión a la Jefatura del Partido, y se hacen conjeturas sobre si entonces dará algún indicio sobre su posible retirada, la que dejaría paso a Eden a la dirección política por los conservadores.

En su discurso el Secretario del Exterior justificó la política británica en todas las cuestiones internacionales, informando por separado y en detalle sobre Indochina, el tratado de Asia Sudorientay (Otaso), Corea, Irán, Egipto y el Canal de Suezo, Trieste y otros problemas.

La conferencia aprobó dos resoluciones sobre política exterfior. Una de ellas expresa su gratitud al gobierno "por sus esfuerzos incesantes para establecer entendimiento y relaciones amistosas entre las naciones del mundo" y proveyendo su apoyo a las medidas que tomen cooperación con el Commonwealth, los Estados Unidos Unidos y Occidente, para superar las dificultades que puedan estorbar el establecimiento de la paz mundial.

La otra hace constar que "es esencial para la seguridad de Europa Occidental", que Alemania sea Estado soberano y haga su aportación plena al sistema de defensa de la organizción del Atlántico (Otan). Se descartaron dos enmiendas a esta última, sin que nadie desintiera del colmo voces que apoyaban el rearme alemán.

TERMINARA LA OCUPACION

BONN, 7 (U.P.). — Representantes del gobierno de Alemania Occidental y los tres altos comisarios de las potencias occidentales de ocupación iniciarán mañana negociaciones sobre un nuevo tratado que ponga término al Estatuto de ocupación y restaure la soberanía alemana.

Fuentes gubernamentales alemanas dijeron que la República de Bonn estará representada en las negociaciones por Wilhelm Grewe, Jefe de la Asesoría Jurídica del Ministerio de Relaciones Exteriores. En representación de Occidente participarán en las negociaciones los Asesores Jurídicos de los tres altos comisarios.

Este grupo fué encargado la semana pasada por la Conferencia de Londres de formular el proyecto de Tratado y tenerlo listo para su presentación a los ministros del Exterior cuando éstos vuelvan a reunirse en París el próximo día 20 del corriente.

Se dieron a los técnicos instrucciones de repasar las convenciones germano - aliadas firmadas aquí en mayo de 1952, las cuales no llegaron nunca a ser ratificadas por Francia. Gran parte de ellas será incorproada al nuevo tratado.

Sin embargo, quedará fuera de éste, la clásula que dá a los aliados el derecho de intervenir en caso de cualquier emergencia.

GRAN VICTORIA

BONN, 7 (U.P.). — El canciller de la República Federal alemana, Konrad Adenauer, obtuvo esta noche una gran victoria parlamentaria. Los diputados aprobaron por mayoría abrumadora de votos el papel que desempeñó en la conferencia de Londres que acordó reamar a la Alemania Occidental y devolverle su sobernía.

Su victoria en el "Budestag", (Cámara baja), fortaleció la posición de Adenauer para la lucha que tendrá que librar contra la oposición socialista cuando el acuerdo de Londres se presente a los legisladores para su ratificación definitiva.

La aprobación se produjo al someterse a votación una moción presentada por el gobierno al terminar el debate sobre política internacional. En el debate, los socialistas criticaron los acuerdos de Londres.

Los diputados desecharon al mismo tiempo una moción que habían presentado los socialistas en la que se pedía la reanudación de las negociaciones entre Oriente y Occidente sobre la unificación de Alemania.

La forma en que se desechó la moción consistió en enviarla "para su estudio" a la Comisión de Relaciones Exteriores.

En el curso del debate, Adenauer advirtió que los Estados Unidos pueden retirarse disgustados de una Europa dividida "en cuyo caso, todos perderíamos la libertad y la paz".

PEDIDO DE MENDES - FRANCE

PARIS, 7 (U.P.). — El Presidente del Consejo de Ministros, Pierre Méndes - France, pidió hoy al Parlamento que aceptara el plan aprobado en Londres para el rearme de la Alemania Occidental.

Méndes - France aseguró que el plan no aumenta el peligro de que estalle la tercera guerra mundial. Manifestó que confía en que tarde o temprano se resuelvan las diferencias entre el Occidente y el Oriente "pero mientras esperamos a que eso ocurra —añadió— no hay razón para renunciar a las medidas adoptadas en Londres".

El Jefe del gobierno francés compareció ante la Asamblea Nacional, reunida en sesión extraordinaria, para informar sobre la conferencia de las nueve potencias de Londres en la cual se convino aceptar el ingreso de la República Federal Alemana en el seno de la familia de Naciones Occidentales.

"No puede decirse ya que el rearme de Alemania es inadmisible—afirmó el Presidente del Consejo. ¿Podemos decir qué no? ¿Podemos resistir la decisión unánime de Londres? ¿Podemos retirarnos al aislamiento y permitir que Alemania se rearme sin control ni limitaciones?".

"La presencia de Francia en el acuerdo es una garantía de que habrá control, como lo es también la presencia de Gran Bretaña."

La Unión Democrática Nacional continúa aumentando su ventaja en el Brasil

RIO DE JANEIRO, 7 (UP). — La popular coalición de la Unión Democrática Nacional con dos pequeños partidos (Libertador y Republicano), sigue a la vanguardia de las elecciones para la representación del Distrito Federal en la Cámara de Diputados.

En las listas de la votación, la alianza tiene 55.321 votos; el Partido Laborista, 48.310; el Partido Social Democrático, 17.797; y siguen con mucho menos votos otros partidos menores.

El candidato que tiene más votos de la coalición es el periodista Carlos Lacerda, con 41.000. Le sigue Lutero Vargas, del Partido Laborista, con 29.515.

El diputado que está en tercer lugar es Bruzzi Mendoca, apoyado por los comunistas, que logró inscribirse como candidato [illegible] de uno de los partidos menos conocidos de los doce existentes: el Partido Republicano Laborista.

En las elecciones para el Concejo Municipal, la Unión Democrática Nacional, que concurrió aislada, se mantiene también al frente de los laboristas con 28.012 votos. Le siguen los laboristas con 26.718 y el Partido Social Democrático con 24.150.

Aún cuando los laboristas en esta capital hayan logrado una votación considerable el escrutinio revela que están perdiendo posiciones en vista de que tenían, por el distrito Federal el mayor número de bancas en la Cámara de Diputados y en el Concejo Municipal, tenían también mayoría [illegible] que dividida con el Partido Social Democrático.

Las cifras que llegan de Rio Grande Do Sul revelan también que los laboristas están amenazados allí con otra seria derrota ya que su candidato Alberto Pasqualini, uno de los más conspicuos dirigentes que contaba con el firme apoyo de Vargas, sigue perdiendo terreno.

En ese estado el partido social democrático se unió a la Unión Democrática Nacional contra los laboristas y presentaron un solo candidato que es el que marcha a la cabeza.

Las últimas cifras dan a Meneghetti, el candidato de la coalición, 326.250 votos y a Pasqualilni, 296.431.

La situación en Pernambuco sigue sin cambios y el general Cordiego Faria está al frente de Joao Cleophas, candidato que contaba también con el apoyo de Vargas.

El escrutinio en esta capital apenas han alcanzado al 20 por ciento de los votos depositados que se calculan en 670.000.

En los Estados el escrutinio es todavía más lento y sólo hoy comenzaron a llegar resultados fragmentarios que no permiten hacer análisis alguno sobre la composición del futuro Congreso que influirá en la política del Presidente Joao Café Filho y también en el balance de las fuerzas para la próxima elección presidencial del 3 de octubre de 1955.

LA CONFERENCIA DE LA "SIP" RINDIO UN HOMENAJE A LOS PERIODISTAS DE GUATEMALA

SAO PAULO, 7 (UP). — Rindiendo tributo a la integridad y coraje de los periodistas independientes de Guatemala durante el régimen izquierdista derribado hace unos meses, la Comisión Libertad de Prensa presentó un extenso informe a la Décima Asamblea anual de la Sociedad Interamericana de Prensa. Se trata de un análisis del estado en que se encuentra la prensa en los distintos países y finaliza con una serie de recomendaciones.

En la tesonera acción del periodismo libre en Guatemala dice está encarnada por Ramón Blanco, secretario de la S.I.P. y director del diario "El Imparcial" de la capital guatemalteca. Añade que esos periodistas, "bajo la amenaza constante de la masacre en masa o de las torturas a manos de los funcionarios del gobierno dominado por los comunistas, arriesgaron la vida para mantener sus valientes convicciones y sufrieron una de las más arbitrarias censuras jamás ejercidas en cualquier parte. Saludamos a la prensa independiente de Guatemala, los diarios, los semanarios y a sus colegas de las radio-emisoras".

Dice asimismo que la S.I.P. "debe proseguir sin pausa la lucha para que "La Prensa" de Buenos Aires vuelva a sus legítimos propietarios; continuar la campaña para la devolución de toda la maquinaria y equipos de "El Intransigente" de Salta, Argentina, al doctor David Michel Otrino; y obtener garantías para que ambos diarios puedan publicarse y circular".

Añade que debe hacerse plena restitución al doctor Demetrio Canelas por la destrucción de "Los Tiempos" de Cochabamba, Bolivia, así como permiso y garantías para publicar y circular este diario" que "debe mantenerse la vigilancia sobre otros casos"... "Y, en cooperacin con la Asociación Iiteramericana de Radiobroadcasters", hay que observar las ondas, [illegible] que la libertad de expresión no sea amordazada".

El informe se refiere también al caso de "El Comercio" de Quito, Ecuador, clausurado por el gobierno de ese país y reabierto luego "después de un vigoroso campaña de [illegible] Asociación".

A continuación va una síntesis de lo que establece el informe, país por país:

Argentina: No prosperó una iniciativa de la oposición Radical de la Cámara de Diputados sobre el estado de guerra interno y [illegible] a la libertad de prensa [illegible] diarios y revistas cerrados 4 años atrás por una Comisión parlamentaria; algunos diarios publicados en el interior no pueden venderse en las calles de Buenos Aires; diversas medidas [illegible] la circulación de los diarios opositores; [illegible] el derecho del Presidente Perón de [illegible] su propio papel [illegible] limitados a 6 y 8 páginas los diarios de se[illegible].

Después de referirse extensamente a los casos de "El Intransigente" y de "La Prensa", menciona todos los detalles del incidente de Miguel Lanz Duret, presidente de la S.I.P., el que con su acompañante José Ignacio Varela, de "El Universal Gráfico", "fueron mantenidos incomunicados" en el aeródromo de Ezeiza, Buenos Aires. Lanz Duret se proponía entregar a Michel Torino la medalla "Héroe de la Prensa" que le había conferido la S.I.P. Lanz Duré llegó a Buenos Aires el 24 de setiembre y debió continuar vuelo a Montevideo sin haber salido del aeródromo.

Finalmente dice que Michel Torino fué invitado a concurrir a la asamblea de la S.I.P en Brasil; añade que "hace unas semanas, el doctor Michel Torino pidió a la policía el permiso para salir de Argentina. Su ausencia es la elocuente respuesta a ese requerimiento".

Bolivia: "El gobierno del Presidente Victor Paz Estensoro no procedió conforme al requerimiento" que se le cablegrafió en relación con la destrucción del diario "Los Tiempos" de Cochabamba; el diario "La Razón" de La Paz, cerrado por su propietario, Carlos Victor Aramayo, dos años atrás, no ha reaparecido y su maquinaria de impresión sigue bajo llave; los directores del semanario independiente "Pregón" de La Paz, "fueron amenazados con el cierre si no cesaban su crítica del gobierno. El director Arturo Ramírez replicó que el único delito del periódico fué la publicación de artículos en favor ed la religión católica y en contra del comunismo". Gustavo Molina, director del diario "La Patria" de Oruro fué detenido el 3 de agosto "acusado de complicidad en una conspiración" contra el Estado.

Brasil: Hay libertad de prensa. Cita algunos episodios y a Nestor Moreira, cronista de "A Noite" de Río, "asesinado en la comisaría del segundo distrito policial", el 12 de mayo; y a ;Carlos Lacerda, que el 5 de agosto resultó herido en un atentado contra su vida, en el que fué muerto su amigo el Mayor Rubens Florentino Vaz.

En Porto Alegre, los diarios "Estado do Rio Grande" y "Diario de Noticias" fueron destruídos por incendios intencionales el 24 de agosto, día del suicidio del Presidente Vargas; los estudios de Radio Farroupliha también fueron quemados. En Río de Janeiro, los manifestantes volcaron varios camiones del diario "O'Globo" y trataron de atacar el edificio de "Tribuna da Imprensa", que dirige Lacerda.

Sostiene el informe que el Presidente Café Filho es vigoroso abogado de la libertad de prensa y que en una entrevista expresó: "Ya tengo dicho que an la presidencia seré sobre todo un periodista".

Unión" de Valparaísos, Dr. Alfredo Silva Carvallo, fué absuelto de la acusación de agravio al Presidente Ibañez del Campo, y tres de sus Ministros. En abril el gobierno clausuró al diario "El Tarapacá" de Iquique y su director, Eduardo Sepulveda, fué encarcelado, bajo cargo de desacato, pero el 6 de abril reapareció.

Colombia: El estado de sitio decretado en 1949 faculta al gobierno a imponer la censura a la prensa. El 30 de octubre de 1953, el Presidente Rojas Pinilla dejó sin efecto la censura previa a la prensa y el 5 de noviembre la confirmó. En provincias, sin embargo, algunos funcionarios la restituyeron. Los directores de los dos principales órganos liberales del país, doctor Roberto García Pena, de "El Tiempo", y Guillermo Cano, de "El Espectador", los dos diarios de Bogetá, exhortaron a sus colegas a moderar voluntariamente la redacción de sus informaciones.

En setiembre último se convirtió e nley el Código de ética periodística que coarta en cierto momo la libertad de prensa. La Comisión Nacional de Prensa pidió al gobierno su modificación.

Cuba: Hay libertad de Prensa. El gobierno dejó sin efecto en nero de este año las cláusulas inconveniente de la ley de julio de 1956 que coartaban la libertad de prensa. Se abolió el Ministerio de Información de la Presidencia.

República Dominicana: No se publican diarios de la eposición.

Ecuador: Existe libertad de prensa.

Guatemala: Existe libertad de prensa.

Venezuela: Impera la censura a la prensa.

Después de enumerar una serie de conclusiones, el informe formula 16 recomendaciones a la S.I.P.

Prosigue la investigación del sensacional caso de espionaje descubierto en Francia

PARIS, OCT. 7 (UP). — Rene Turpin, alto funcionario de la Secretaría permanente del Consejo de Defensa Nacional, considerado como uno de los principales encartados en el robo y transmisión de secretos de defensa a los comunistas, hizo hoy el cargo de que los planes militares robados fueron facilitados a Pierre Mendes-France antes de subir este a la presidencia del Consejo de Ministros.

Según fuentes autorizadas, Turpin declaró ante el Tribunal Militar de Encuesta que trata de averiguar el origen de la "filtración" de los documentos y la forma en que funcionaba la red de espionaje, que algunos de esos secretos fueron hechos llegar a Mendes-France mientras formaba parte de la oposición al gobierno.

Dicen los informantes que el reo declaró que una copia de la decisión tomada por el Comité de Defensa en su reunión del 26 de mayo, antes de hacersce cargo Mendes-France de la jefatura del gabinete, le fué hecha llegar a este por los colegas de Turpin en la Secretaría Permanente.

Explicó que el lazo de unión entre ellos fué el director del diario filo-comunista "Liberation", Emmanuel D'Astier de la Vigerie. Manifestó que Roger Labrusse, otro que la copia había sido entregada de los funcionarios de la Secretaría, también encartado, le dijo a D'Astier, quien a su vez la ha pasado a Mendes-France. Dice que este atribuyó la maquinación entre Labrusse, D'Astier y Mendes-France a su común deseo de una paz inmediata en Indochina. El logro de esa paz fué el primer éxito resonante de Mendes-France en el gobierno.

Turpin fué interrogado hasta mediodía. Esta noche habrá de verificarse un careo entre él y su jefe en la Secretaría, Jean Mons, después de haber sido interrogado Mons por la tarde.

Antes del interrogatorio de Turpin, el Tribunal escuchó de labios de un ex colaborador de los nazis la figura central del escándalo fué un espía de la política que se introdujo en las filas comunistas.

PARIS, OCT. 7 (UP). — Un funcionario del gobierno detenido en relación con el sensacional caso de espionaje en el Consejo Nacional de Defensa, declaró que las informaciones estaban destinadas a Pierre Mendes-France, antes de que este ocupara la presidencia del Consejo de Ministros.

Fuentes autorizadas manifestaron que la reclamación fué hecha por Rene Turpin, ex funcionario de la Secretaría del Consejo Nal. de Defensa acusado de permitir la filtración de informaciones secretas.

Turpin manifestó al Tribunal Militar que investiga el caso, que las actas de la reunión celebrada por el Consejo el pasado 26 de mayo fueron entregadas a Mendes France por Roger Labrusse, otro empeado de la Secretaría. Labrusse se encuentra también detenido.

Se tiene entendido que Turpin le comunicó al Tribunal que había deseado la paz en Indochina —anhelo que con el compartía Labrusse—, por lo que colaboraron en la filtración de los secretos del Consejo.

Agregó que fué también el deseo de que se concertara la paz en Indochina lo que hizo que Emmanuel D'Astier de la Vigerie, director del diario procomunista "Liberation", y Mendes-France, se interesaran por las informaciones del Consejo.

Afirmó Turpin que, según le dijo Lamrusse, él había entregado las actas secretas a la Vigerie y que este las había hecho llegar a Mendes-France.

La síntesis telegráfica

SANTIAGO (CHILE). — El ministro de Minería, Armando Uribe, reveló que las grandes compañías carboníferas chilenas están ampliando y modernizando su sistema de explotación, de modo que la producción general aumente a 500 mil toneladas anuales.

Después de una visita a los grandes centros mineros de Lota, Schwoger, Uribe dijo que los nuevos sistemas de trabajo y transporte han significado a las compañías una inversión de 2.000.000 de dólares y otra suma igual en moneda nacional.

—LONDRES. — Falleció ayer el mariscal de la aviación, Sir Roderick Hill, "pioneer" de la Real Fuerza Aérea que organizó la eficaz defensa de Gran Bretaña contra las bombas voladoras alemanas en la segunda guerra mundial. Tenía 60 años.

Hill actuó como piloto en la primera conflagración europea y en 1916 fué condecorado con la Cruz Militar por lanzarse en picada con su avión para destruir a un globo alemán.

—PARIS. — El ministro de Información de la Argentina, Raúl Apold, recibió hoy del presidente René Coty, en el palacio del Eliseo, la insignia de Gran Oficial de la Legión de Honor.

El embajador argentino, Oscar Onzzo-Astengo, acompañó a Apold al Eliseo para la ceremonia, que fué breve y cordial.

Poco más tarde, el secretario de Estado del gabinete francés, a cargo de Información, André Bettencourt, condecoró a Apold con la insignia de Comendador de la Legión de Honor.

—MANAGUA. — El gobierno no ha concedido aún permiso para salir del país a Hernán Robleto, director del diario "La Flecha", según había prometido el presidente Anastasio Somoza al lic. Miguel Lanz Duret, presidente de la Sociedad Interamericana de Prensa (S. I.P.).

Lanz Duret se había interesado, en su reciente visita a esta capital, por Robleto, que actualmente se halla asilado en la embajada de Costa Rica.

El periodista, que se refugió en la residencia diplomática la noche anterior al descubrimiento de la conspiración para asesinar a Somoza y sus hijos, fué luego acusado, por los conjurados aprehendidos por la guardia nacional, de ser miembro de la junta que dirigía la conspiración.

El gobierno ha decidido no conceder todavía el salvoconducto para la salida de Robleto del país, por no haber terminado aún sus trabajos de investigación las autoridades judiciales. Una vez terminados éstos, el gobierno adoptará una decisión en relación con el permiso de salida.

—WILLOWS (California). — Anoche se precipitó a tierra envuelto en llamas un avión cuatrimotor B-50 de reconocimiento, y en el accidente resultaron muertos 13 de sus 17 tripulantes.

De las victimas de la tragedia, que ocurrió en una finca arrocera enclavada a 8 kilómetros de distancia de Willows, 12 perecieron abrasadas en el interior del aparato. El otro muerto pereció por no haberse abierto el paracaídas con que se lanzó al espacio al producirse el accidente.

Han sido recogidos los 13 cadáveres de las víctimas, según informó el sheriff del condado de Glenn.

—ROMA. — Trece príncipes de la Iglesia Católica, el cuerpo diplomático y una gran multitud de romanos rindieron el último tributo al difunto Cardenal Francesco Borgongini Duca en solemne ceremonia religiosa.

El Arzobispo de Nueva York, Francis Spellman, íntimo amigo de Borgongini Duca, fué el único Cardenal extranjero de los 13 que asistieron a los funerales, que se celebraron en la "Nueva Iglesia" de Santa María, templo del siglo XVI, situado en Vallicella, frente al Vaticano y al otro lado del río Tiber.

Borgongini Duca falleció el lunes de un ataque cardíaco a los 70 años.

El Cardenal Eugenio Tisserant, decano del Sacro Colegio, administró la absolución al difunto Cardenal, cuyo cadáver está en un ataúd en medio de la Iglesia, rodeado por 100 antorchas encendidas.

—LONDRES. — El pianista chileno Claudio Arrau suspendió el concierto que tenía anunciado para esta noche en la sala "Royal Festival Hall" de esta capital, por haberse indispuesto.

Se informó que el afamado concertista sudamericano sufrió un colapso causado por agotamiento nervioso.

—TEGUCIGALPA. — El ex embajador de Honduras en Guatemala, Jacinto Octavio Durón, ha sido designado para ocupar el mismo cargo en Colombia.

El diplomático saldrá para su nuevo destino la semana próxima.

—LONDRES. — Los capitanes y tripulantes de los dos remolcadores que llevaban al desmantelado acorazado brasileño "Sao Paulo" a través del Atlántico en 1951, coincidieron ayer en que el barco se perdió a causa de una terrible tormenta.

Noticioso del interior del país

EL PROXIMO DOMINGO SE PONDRA LA PIEDRA FUNDAMENTAL DE LA AEROESTACION DE PAYSANDU

PAYSANDU, 7, (ANI). — El próximo domingo, en horas de la mañana, se cumplirá en sencilla ceremonia la colocación de la Piedra Fundamental de la Aero Estación de Paysandú. Este edificio se construirá y financiará con aportes de la Intendencia Municipal de Paysandú, de Pluna y del Aero Club local. La Intendencia Municipal invitó a asistir a este acto a representantes de Pluna. Se ha informado que llegarán dos aviones conduciendo alrededor de veinticinco personas entre miembros del Directorio, Secretarios de Estado y Periodistas.

CONGRESO DE CLUBES Agrarios. — Carmelo, 7 (Ani). — El Primer Congreso de Clubes Agrarios Juveniles del Departamento de Colonia, se realizará entre los 16 y 17 del corriente en la ciudad. Congreso de delegados de los 24 clubes agrarios juveniles afiliados al Movimiento de Juventud Agraria que funcionan en el Departamento, cada uno de ellos, dentro de la zona de Carmelo.

Para este Congreso que se encuentra [illegible] por los clubes de Colonia, El Caño y Piedras de los Indios, se ha confeccionado un interesante temario, además un programa de actos que se cumplirá durante el transcurso del mismo intercalado con las sesiones de trabajo.

Al mismo Congreso asistirán también los "leaders" de los clubes agrarios [illegible].

FESTEJOS. — PAYSANDU, 7 (Ani). — La colectividad española de esta ciudad, se apresta a festejar dignamente la fecha del Día de la Raza. El próximo doce del corriente se realizarán varios actos, siendo los principales el que se llevará a cabo al pie del monumento de los españoles, que se dejará habilitado en su nuevo emplazamiento siendo también otro importante el que realizarán los miembros de la colectividad.

ENSAYOS DE LA CORAL. — Piriápolis, 7 (Ani). — En medio del mayor entusiasmo se realizan los ensayos del conjunto coral de Piriápolis, que como integrante de las Corales del Este, intervendrá en el festival a realizarse en Montevideo, en oportunidad de las reuniones de la UNESCO.

FIESTA DE LA POESIA. — Piriápolis, 7 (Ani). — El Centro de Hoteleros y Anexos de Piriápolis, que organiza la "Fiesta de la poesía", para el día 16 del corriente, ha cursado invitaciones especiales al poeta Alvaro Figueredo y a la poetisa María Amalia Pez Núñez; así como al Intendente Municipal de Maldonado y al Ateneo Departamental, que se han dirigido adhesión al referido festival poético.

ASAMBLEA GENERAL. — Carmelo, 7 (Ani). — El Club Social Unión, realizará hoy asamblea ordinaria, para considerar el siguiente orden del día: Aprobación de la Memoria de la Comisión Directiva, saliente e informe de la Comisión Fiscal elección de Comisión Directiva y Comisión Fiscal para el período 1954-1956.

Designación de tres socios para firmar el acta, conjuntamente con el presidente y secretario de la asamblea, y otros asuntos varios.

CONCIERTO DE CANTO. — Melo, 7 (Ani). — La mezzo-soprano Normi Gil Yancire realizará el próximo 12 de octubre, en la sala del teatro "España", un concierto de canto, en conmemoración del Día de la Raza, organizado por la Escuela Industrial de Melo.

Interpretará composiciones de Bach, Beethoven, Duparc, Faure, Hahn, Fabini, Verdi, etc.

REUNION VECINAL. — MELO, 7 (Ani). — Se realizará hoy en el Club Uruguay una reunión vecinal en la que se tratará el problema relativo al tránsito por el camino que une Fraile Muerto con la Cuchilla Grande, pasando por El Quebracho.

Han sido invitados, entre otras autoridades, el Jefe de la Regional N° 10 y el Intendente Municipal.

ALMUERZO CRIOLLO. — Mercedes, 7 (Ani). — En el paraje "Los arrayanes", frente a la [illegible] se reunirán el próximo domingo, en un almuerzo criollo, los profesores del nuevo Instituto Normal de Mercedes.

Motiva este almuerzo criollo la conmemoración del 10° aniversario de la fundación de esa casa de estudios.

ASAMBLEA DE ACOPIADORES de cereales. — Nueva Helvecia, 7 (Ani). — Se anuncia para el domingo en esta ciudad, uno de los actos organizados por la Asociación de Acopiadores de Cereales del Uruguay, con motivo de su asamblea anual y en conmemoración de su décimo quinto aniversario.

PROTECCION DE ANIMALES y plantas. — Paysandú, 7 (Ani). — La Jefatura de Policía, apoyando la iniciativa de la "Sociedad Protectora de animales y plantas" de Paysandú, exhorta a la población a cumplir [illegible] el personal Superior y subalterno y de acuerdo al artículo 15 de [illegible], se evite y reprima el maltrato de los animales, así como el deterioro intencional de árboles y plantas en lugares públicos.

Se dispone también que se preste colaboración, siempre que la solicite la sociedad aludida.

A 24 HORAS DE LA INICIACION DEL CONGRESO MARIANO

LOS SOLEMNES ACTOS DEL PRIMER DIA DEL CONGRESO

MAÑANA, SABADO

A la hora 8: en la Catedral, Misa del Espíritu Santo.

CELEBRANTE: Excmo. Señor Nuncio Apostólico, Mons. Doctor Don Alfredo Pacini.

HOMILIA: Excmo. Señor Arzobispo de Montevideo, Mons. Doctor Don Antonio María Barbieri.

A la hora 16: en el Santuario Nacional del Sagrado Corazón, del Cerrito de la Victoria, actos de los enfermos, Misa vespertina.

CELEBRANTE: Ilmo. Sr. Deán del Cabildo Metropolitano, Mons. Doctor Don David Giordano.

ALOCUCION: Ilmo. Mons. Don Luis R. de Santiago.

A la hora 19: en la Galería Caviglia, 25 de Mayo Nº 501, Inauguración de la Exposición de Arte Mariano. DISCURSO: Sr. Arq. Don Luis García Pardo.

La solemne Misa que oficiará el Excmo. Sr. Nuncio Apostólico Monseñor Alfredo Pacini, será el 1er. acto

LA CONCENTRACION DE NIÑOS

AVISOS DE INTERES PARA SU MEJOR DESARROLLO

Publicación oficial del Comité Central

LOS FOLLETOS RECORDATORIOS

Los profesionales católicos formulan afirmaciones ante el Congreso Mariano

EL INTERIOR RESPONDE

Jornadas Mariana - Vocacionales

Las Sagradas Ordenes en el Congreso Mariano

La exposición de arte mariano

Vía Crucis Mariano

SE ORGANIZA EL GRANDIOSO ACTO FINAL DEL CONGRESO

LA PROCESION COMENZARA A LAS 16 HORAS EN PUNTO

Mesa permanente

Será grande el número de las Confirmaciones

A las madres de los Sacerdotes

Los Condecorados Pontificios en el Congreso Mariano

Extraordinario entusiasmo de los hombres

IMPORTANTES DETALLES DE SU ACTO

Gigantesco Rosario

EN LA IGLESIA DE LOS PP. CAPUCHINOS

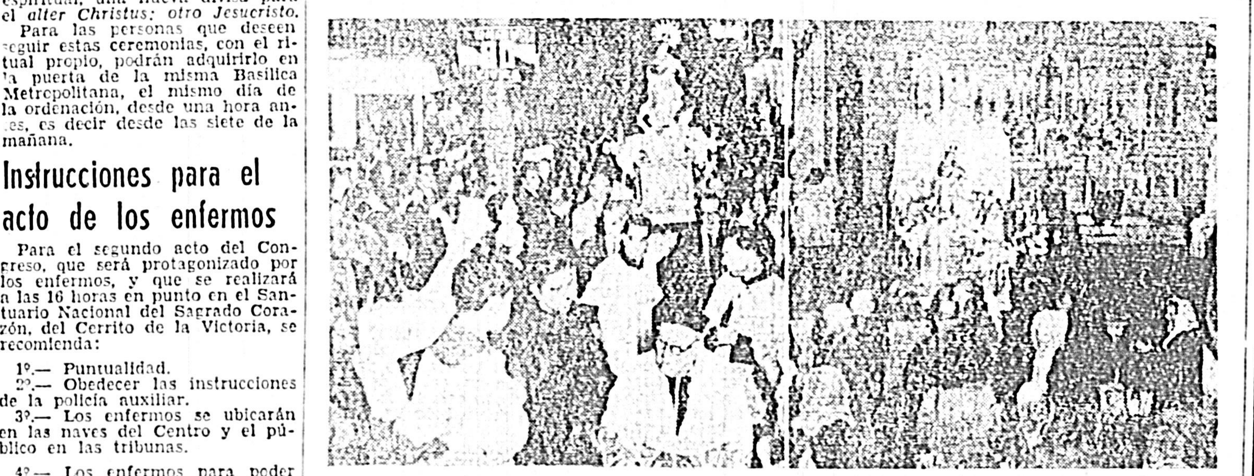
Invitación cursada a Congregaciones Marianas

POR LA JUNTA NACIONAL

El servicio de locomoción

SERA REFORZADO

Llegó anoche la imagen de la Virgen de Guadalupe



Como informamos, anoche llegó la imagen de Nuestra Señora de Guadalupe que se venera en la ciudad de Canelones.

CONSULTE UD.

Meta de las campañas laicistas

Instrucciones para el acto de los enfermos

En la Parroquia de la Asunción y San Carlos

Se reunen hoy los hombres

SAN CARLOS SE MOVILIZA EN TORNO DEL CONGRESO MARIANO

La Inmaculada de la "Medalla Milagrosa"

Reunión de locutores

DIRECTIVAS PASTORALES DEL EPISCOPADO FRANCES EN MATERIA SOCIAL

Nº 16

Continuará

Falta de responsabilidad

Preelección os setenta

Conclusiones del Episcopado francés sobre el marxismo

(Continúa en 4ª pág., 5ª col.)

AYER EN DIPUTADOS

La Cámara censuró al ministro de Defensa Nacional por las actitudes del inspector de Marina

El Cuerpo se consideró agraviado en sus fueros por el jerarca de la Marina

ECOS DEL FALLECIMIENTO DEL REVERENDO PADRE HARISPURU

Triste comprobación

EXPERIMENTO SOCIAL-INDUSTRIAL

Locomoción oficial

Visita nuestro país el Dr. Hernan Santa Cruz

EN MISION ESPECIAL DE LA JUNTA DE ASISTENCIA TECNICA DE LA N. UNIDAS

Sobre moderna poesía portuguesa hablará Hernani Cidade

La visita de los Drs. R. Glover y J. Dávila

Nos visita distinguido intelectual francés

COMPROMISOS OLVIDADOS

La Carta de Bogotá

Vaya novedad

Consentimiento

Utilización indebida

Acuerdo de la Suprema Corte de Justicia

El monumento que donan los españoles al Uruguay

Se creó un comité pro fraccionamiento de terrenos

Celebrarán en Méjico el II Congreso de Padres de Familia

LA VIDA SOCIAL

Acontecimiento social en el Liceo "Sagrado Corazón" (Ex-Seminario)

El próximo sábado, 16 del actual y a las 13 horas, tendrá lugar en el Colegio Liceo "Sgdo. Corazón" (Soriano 1472), una importante Reunión - Almuerzo que organiza la APAC. Con tal suceso, son muchas las familias que se han adherido y otras prometieron hacerlo a la brevedad posible para asistir a esta nueva Reunión que como todas las que patrocina la APAC, promueven un extraordinario entusiasmo en nuestros círculos sociales, ya que en estas reuniones se plasman proyectos que, paulatinamente van siendo una feliz realidad.

Dicho día, antes de iniciarse el Almuerzo, pronunciarán palabras alusivas al Acto los Doctores Jorge Peirano Facio y Evangelista Pérez del Castillo.

Las familias que aseguraron su valiosa concurrencia son las siguientes: Cibils Puig Surraco, Strauch Boffil, Posadas Montero, Tróccoli García, Fraga Amoroso, González Arrosa, Gazzán Chiachio, Nicola Salveraglio, Garzón Pacheco, Crosa Irisarri, Estapé Carriquiry, Etchandy Hernández, García Escobar, Terra Reyes, Salerno Schiafino, Gómez Fossati, Costa Lasclotas, Charlone Delbono, Fernández Risso, Ponce de León Arcos, Stirling Marroni, Fossati Soares de Lima, Supervielle Chouy Terra, Mezzera Rossi, Hudson Díaz, Pérez del Castillo Verdier Sala, Salaberry Hiriart, Terra Barreiro, Rius Lagomarsino, Savio Nin, Vigil Aznárez, Alcívar Muirregui, Bazzano Mirassou, Lizarraga Ponce de León, De Arteaga Hill, Reilly Salaberry, Bayce Pérez Mackinnon, García Pardo Ferrés, Mosca Urquizú, De Loy Requena, Dutra López, Herrero Marúa, Iselin, Gucydan, Sosa Díaz González, Ugarte Reguscí, Amela Garayalde, Carrara Munyo, Gari De León Ferriolo Gandós, Leizagoyen Cantonnet, Cardozo Cuenca, Montero Pigurina, Aguerre Cat, Chans Darnaud, Abal Oliú, Echeverría Cóppola, Cantou Etcheverry, Macchi Lucheski, Ameixeiras Geisi, Delgado Salaberry, Fleurquin Peirano, Colasso Goria, López López, Luce Olivera, De la Peña Nieto, André González, Etchegoimberry Pesquera, Fresco León, Costa Lecour, García Piquerez, Maiztegui Antúnez Maciel, Lavagnino Vaillant, Lamas Moreno, Azar Gómez, Escande Aznárez, Sallés Vázquez, Baraibar Ponce de León, Cabral De Simoni, Beltrame Echeverría, Seré Williams, Soneira Urioste, Turcatti Pesquera, Pastori Filloll, Aguiar Beltrán, Mosca Laborde, Rodríguez Villamil, Salvo Lukasiewicz, Zaffaroni Durán y Aznárez Bechtold, etc., etc.

Se advierte a aquellas familias que prometieron su asistencia, retirar los correspondientes tickets, ya que el número de éstos son limitados, evitando así molestias y contrariedades. A medida que se vayan recibiendo las adhesiones se publicarán los nombres.

La boda Folle - Artola

Uno de los más destacados acontecimientos de la temporada será la boda de la señorita Felisa Artola Gorosabel, con el señor Julio Folle Larreta, que tendrá lugar, el 27 de noviembre en la ...

Té rummy canasta de hoy a beneficio de los enfermos mentales

Ha de constituir una nota de lucidas proporciones el te rummy canasta a beneficio de ...



Cartelera de cines y teatros

CALIFICACION MORAL A CARGO DEL SECRETARIADO NACIONAL DE DEFENSA DE LA MORAL CRISTIANA

Julio Martínez Oyanguren en el Interior

Continúa su jira por el interior el prestigioso concertista de guitarra compatriota Julio Martínez Oyanguren de acuerdo al plan trazado en combinación con las autoridades de los Consejos de Enseñanza Primaria y Secundaria, conjuntamente y con la Organización Odeca, habiéndose cumplido ya un total aproximada de 30 conciertos en las zonas del Litoral, Norte y Centro de la República. Puede calcularse en un mínimo de cincuenta conciertos los que realizará este extraordinario y excepcional artista.

Lo más significativo que se desprende de estas realizaciones artísticas, al márgen del interés que en el auditorio habitual puede despertarse, se encuentran hechos que hablan muy claramente en favor del gran artista Uruguayo, siempre tan generoso y amplio en su colaboración expontánea. En efecto, corresponde señalar con especialmención, los conciertos realizados por Martínez Oyanguren en las localidades de Querai y Santa Ana do Livramento en ocasión de sus recitales en Artigas y Rivera, respectivamente. Entonces, nuestro compatriota ofreció sendos recitales para las poblaciones y fundamentalmente para las guarniciones militares allí destacadas, habiendo recibido Martínez Oyanguren, aparte del aplauso entusiasta del auditorio exteriorizado en las felicitaciones y elogios de Jefes y Oficiales, un artístico y valioso obsequio como recuerdo y reconocimiento a esos actos que han contribuído a estrechar más aún los sinceros lazos de amistad que unen a Brasil y Uruguay.

Manent - Zamora en la Sala Verdi

Hortensia Martínez Zamora, la brillante primera actriz y el correcto primer actor Marcial Manent, de tan señaladas simpatías en nuestro público, se aprestan a reaparecer hoy viernes en el escenario de la Sala Verdi, dodnde rodeados de un extraordinario elenco, ofrecerán bajo los auspicios de la Comisión de Teatros Municipales, una interesante temporada de buen teatro.

El debut se realizará con la representación de la comedia dramática en tres actos de Florencio Sanchez, "Los Derechos de la Salud", cuyo reparto será el siguiente: Luisa-Hortensia Martínez Zamora, Mijita-Rebeca Santos, Renata-Nelly Caló, Albertina-Vera Bernhardt, Roberto-Marcial Manent, Doctor Ramos-Luis Casella, Pololo-Selvita Lena, Nena-Graciela B. Tricanico, Un criado-Adhemar Rubbo.

Escenografía y ambientación: Carlos Puig Vazquez. Realización: Pedro Paladino.

Mañana cantarán Rigoletto

Victor Damiani y José Soler en los principales papeles

Será cantada mañana a las 21 y 30 horas, en el Sodre, bajo la dirección del maestro Carlos Estrada, "Rigoletto" la tan famosa y popular ópera de Verdi que se mantiene firme en el lugar de privilegio que el público de todo el mundo le asignara desde hace cien años, habiendo pasado ya a la categoría de las obras inmortales. Su representación tendrá lugar esta vez en el escenario del Estudio Auditorio con la intervención de la orquesta sinfónica, el coro y el cuerpo de baile del Sodre y un selectísimo conjunto de artistas nacionales entre losque se destacan tres notables figuras: el tenor José Soler, cuya carrera en el extranjero lo ha colocado entre los elementos más cotizados del viejo mundo, donde sus mejores éxitos los ha logrado en "Rigoletto", el barítono Victor Damiani, figura de indudable prestigio cuya interpretación del trágico bufón ha sido muy celebrada en los principales escenarios líricos del mundo y la soprano ligera Violeta Erauquin, poseedora de dotes vocales que le han valido no pocas satisfacciones y triunfos. Completan el reparto Miguel Terrasa, Ercilia Quiroga, María Borges, Juan Carbonell Enrique Claramunt, Manuel Candón, Alfredo Cancelo, Flor Garateguy y Marita Perdomo.

Junto a Carlos Estrada, colaboran en la preparación del espectáculo el Director del coro maestro Domingo Dente, el regisseur del cuerpo de baile Giovanni Britani, en la creación de la coreografía, y el regisseur arzentino procedente del Teatro Colón Mario Carlos Troisi, quien tiene a su cargo la puesta en escena.

El extraordinario barítono Victor Damiani, quien cantará Rigoletto, con José Soler y Violeta Erausquin

Una segunda representación de "Rigoletto" será ofrecida el martes próximo a la hora 18, con la participación de los mismos intérpretes poniéndose en venta las localidades mañana viernes a la hora 10 con la base de $ 7.00 la platea y $ 0.80 la entrada general numerada de Galería Alta.

Las localidades para la función del sábado están a punto de agotarse, tal es la expectativa provocada por la reposición de la inmortal ópera verdiana.

Sigue el éxito de los Atenienses

Como índice de su rotundo éxito, las carteleras de la troupe Ateniense permanecen incambiadas, y, en boleterías, es a diario intensa la demanda de localidades, asegurando, a todos los espectáculos de ese elenco, recaudaciones muy abultadas. Hoy, viernes, la Troupe Ateniense realizará solo función noc...

...muy interesante en aquellos países Por ello se han prorrogado compromisos en otras capitales del continente y se ha resuelto la prolongación de las actividades en Montevideo.

Hoy habrá sólo función nocturna. Sábado y domingo tres funciones diarias a las 15, 18.15 y 22 hs.

Buen concierto de canto coral

En el ciclo del Centro Cultural de Música en el Teatro Solís y en un concierto de homenaje al Maestro Enrique Casal Chapi se presentó el Coro de la Asociación Coral de Montevideo.

El programa estructurado por el Maestro Casal Chapi, respondía a una austera concepción didáctica; ...

... el apostolado del buen gusto musical.

BEG

Hoy debutará el ballet Alonso

Esta noche, en el Teatro Artigas, se inicia, una temporada teatral que marca uno de los grandes acontecimientos del año artístico. El famoso ballet de la admirable bailarina Alicia Alonso inaugura su temporada en Montevideo, para la cual se ha manifestado (tanto en la demanda de abonos como en la venta de localidades) un interés que, por justificado, no puede menos de tener relieves realmente extraordinarios.

El debut se realizará, en primera función del abono a nocturnas, con el hermoso ballet, música de Tschaikowsky, "El Lago de los Cisnes" será ofrecida en su versión origianl completa.

En los primeros días los espectáculos serán los siguientes:

Sábado 9, vermouth primera de abono, con "El lago de los cisnes"; y nocturna, extraordinaria, fuera de abono, con: "Pas de Quatre", "El Pillete", "Mefisto", "Pas de deux Don Quijote".

Domingo 10, vermouth extraordinaria, fuera de abono, con "Giselle".

Lunes 11, nocturna 2a. de abono, con "Coppelia".

Martes 12, vermouth 2a. de abono, con "Silfides", "Delirium" y "Cascanueces".

Miércoles 13, nocturna última de abono con "Silfides", "Delirium" y "Cascanueces".

Jueves 14, vermouth última de abono, con "Coppelia".

Viernes 15, descanso del conjunto.

Sábado 16, nocturna extraordinaria fuera de abono, con "El lago de los Cisnes".

Domingo 17, vermouth extraorinaria fuera de abono con "Giselle"; y nocturna, extraordinaria, de despedida, fuera de abono con "capricho Español", "Lydia" y "La fille mal gardé".

Comedia Nacional

La pieza de Jean Anouilh "La Invitación al Castillo", que con tan sostenido éxito viene ofreciendo en el escenario del Teatro Solís, el elenco de la Comedia Nacional con Orestes Caviglia, será representada hoy en nocturna a las 22 en un nuevo suceso interpretativo de las actrices Betis Doret, Carmen Casnell, Concepción Zorrilla, Estela Castro y Armen Siria y de los actores Horacio Preve, Orestes Caviglia, Ramón Otero, Enrique Guarnero y Walter Vidarte.

El elenco oficial sigue ensayando a diario y bajo la dirección de Emilio Acevedo Solano, "Nieve en la Montaña", pieza en tres actos de Horacio Sánchez Rogé, que será dada a conocer en breve como la próxima novedad de la Comedia Nacional.

Juan Joé Severino realiza en estos momentos las escenografías de esta obra.

Teatro israelí

Han llegado a feliz término las gestiones que se venían realizando, relacionados con la pesentación en nuestra capital de dos notables artistas, considerados los astros más jóvenes del teatro israelista, Leon Libgold y Lili Liliana, los que ha quedado decidido actuarán sólo tres días ofreciendo tres espectáculos diferentes en la sala del Estudio Auditorio, con el prestigioso conjunto de teatro judío procedente del Teatro Soleil de Buenos Aires.

Leon Libgold es uno de los más jóvenes y destacados valores de la escena israelista de Estados Unidos, no sólo como intérprete sino también como autor, habiendo filamdo últimamente sus obras "El Amor del Panadero, "Praderas verdes" (con Greer Garson y Walter Pidgeon) y "Nace un hijo", obras con las que se presenará ante nuestro público acompañado del elenco estable del Teatro Soleil de Buenos Aires, bajo la dirección de Salomón Stramer, Israel Feldbaum y Leon Narepki.

PROTECCION Y DIFUSION DE LAS ARTES Y LAS LETRAS

Necesidad de proteger la vocación y el espíritu creador

París. — En un folleto, cuya versión en castellano acaba de aparecer, se especifica la misión de la UNESCO en el campo de las letras y las artes y se subraya la necesidad urgente de parte de los Estados de proteger las obras de ...

... el y las reproducciones de obras pictóricas de la Unesco han recorrido todas las latitudes, beneficiándose de esta acción capitales importantes de Argentina, Brasil, Ecuador, Cuba, El Salvador, Haití, España, México, Perú, Uruguay y Venezuela.

Ante la reunión de la VIII Asamblea General de la Unesco en nuestra capital

CONTENIDO Y FINALIDAD DEL ORGANISMO INTERNACIONAL

— I —

Próxima a realizarse laAsamblea General de la Unesco en nuestra ciudad, es de particular interés que la opinión pública tenga un conocimiento, siquiera relativamente cabal, de lo que es este Instituto, como integrante del movimiento de las Naciones Unidas, y de la labor que viene cumpliendo en el mundo. El mismo hecho de la realización de la Asamblea en nuestra capital, tiene significación especial que es de interés sea conocida por nuestro pueblo, para una debida comprensión de sus alcances.

A este fin, en el Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social, se realizó una conferencia de prensa, en la que el Señor Ministro de Instrucción Pública y Previsión Social, conjuntamente con el Secretario de las Conferencias de la Unesco, Sr. Manuel Jiménez Cosio y el Delegado del Uruguay ante el Comité Permanente Sr. Oscar Secco Ellauri expusieron la naturaleza y sentido de la Unesco y ofrecieron referencias de interés sobre la próxima reunión de Montevideo. Concurrieron asimismo el Arquitecto Raúl Rocco, quien tiene la Dirección de los arreglos que se cumplen en el Palacio Legislativo, el Sr. Javier Gomensoro, Director del Departamento de Relaciones Culturales del Ministerio de Relaciones Exteriores, y los Sres Carlos Pacheco y Dr. Vicente de Améxaga, integrantes de la Comisión Administrativa.

Elementos que facilitan la reunión. Antes de entrar a la exposición de lo que va a ser esta nota y otras en las que, en días sucesivos, nos iremos refiriendo a este mismo asunto, interesa destacar, lo que asimismo hiciera el Sr. Ministro de Instrucción Pública y Previsión Social, Sr. Justino Zavala Muniz, que la reunión de la conferencia de la Unesco, en Montevideo, se ha visto facilitada por la apreciable colaboración prestada por el Parlamento, al poner a ...

... estas condiciones de nuestra vida exigen que también la paz se base en la solidaridad moral e intelectual de la humanidad. A todo ello es a lo que tiende la Unesco, por medio de la educación, la ciencia y la cultura.

Las bases de esta organización fueron establecidas entre los años 1942 y 1945 en el curso de diversas reuniones de la Conferencia de Ministros de Educación Aliados, en Londres. Cuarenta y tres naciones estaban representadas en aquella reunión de Londres, que adoptó el Acta Constitutiva de la Unesco el 16 de noviembre de 1945, constituyéndose el Organismo en 4 de noviembre de 1946. En el mes de noviembre de 1952 la Organización contaba con sesenta y ocho Estados miembros.

Finalidades de la Unesco. Ante todo la Unesco tiene tres objetivos fundamentales: la extensión de la enseñanza, el mejoramiento de la educación y la educación para la convivencia de la comunidad mundial. Para comprender el sentido de esa educación, debe saberse que la Unesco ha dado el nombre de educación fundamental a una serie de actividades que tienen por objeto ofrecer a todos los que no se han beneficiado de una instrucción oficial, el mínimo de conocimientos teóricos y prácticos imprescindibles para que puedan mejorar su nivel de vida y participar en el desarrollo económico y social de su país. Como para el logro de esas finalidades se requieren personas especializadas en las técnicas de la educación fundamental, la Unesco está creando una red de centros de formación regionales y nacionales, el primero de los cuales, en América, se organizó en Patzcuaro, México, en 1951, y el segundo en Egipto en 1953.

Asimismo procura la Unesco la circulación internacional de personas que viajan con fines educativos, cientificos y culturales, para ...

... Unesco de todos los medios de información ofreciendo material a prensa, cine y radio, estudiando los obstáculos que impiden la difusión de la cultura; formulando recomendaciones y proponiendo acuerdos internacional para reducir esos obstáculos.

Es este un esquema de la labor en que está empeñada y para la que se creó la Unesco, y para cuyo cumplimiento tiene variadísimos medios de trabajo y de información.

La Asamblea de Montevideo. Toda esa organización, trasladará sus actividades a Montevideo, para la anunciada Asamblea General, que se realizará en el próximo mes de noviembre.

Pero con anterioridad a la misma, empezará su labor, en los primeros días de noviembre, el Comité Consultivo de Propaganda, y Presupuesto, del que depende, prácticamente, la correcta organización de la Asamblea y la eficiencia de sus resultados. En Asambleas de la índole de la anunciada, en la que intervendrán cerca de un millar de participantes, estos Comités puede decirse que deciden su destino. Ellos estudian los presupuestos y recursos, ponencias que presentan las Comisiones, y estudian que es lo que puede hacerse. Debe saberse que esta reunión de la Unesco, demanda al organismo sacrificios verdaderamente ingentes, y a que puede calcularse en unos cuatrocientos mil dólares lo que importará la movilización general de la misma.

El Uruguay adopta, por su parte, las medidas pertinentes para la recepción de las delegaciones, pra la preparación de los locales y dependencias en que funcionará la misma. Puede decirse que todos los hoteles están prácticamente tomados para esa fecha, en todas sus posibilidades, habiéndose hecho necesario la Habilitación del Hotel Carrasco.

EL COMENTARIO

No ha levantado mayor resistencia el decreto de faena de vacas y terneros

El reciente decreto que prohibe la faena de vacas menores de seis años y de terneros en general, no ha levantado ninguna resistencia en el ambiente de las explotaciones pecuarias, donde aun cuando se hacen ciertos reparos, se ha comprendido la necesidad de un mayor porcentaje de entoramiento y la conservación del futuro animal adulto.

Tuvimos la oportunidad de conversar con muchos productores antes de conocerse el contenido de ese decreto, y posiblemente, también, antes de que las autoridades de gobierno se resolvieran a estudiar el asunto. Todos estaban de acuerdo, en cuanto a que era una medida que se imponía para tratar de nivelar lo más posible la producción de reses de carne con las exigencias de un consumo acrecido y con la necesidad de alimentar el rubro de exportaciones del artículo.

Se consideraba urgente la prohibición de matanza, porque siendo una resolución de carácter general, impediría, como ocurrirá, que se sacrifiquen vacas jóvenes y terneros, cosa que se estaba generalizando en el medio de las actividades ganaderas.

Las únicas objeciones que se hacen es sobre la obligatoriedad de conservar la última de las categorías nombradas; es decir los terneros, cuando con la procreación no se trata de producir un animal más, sino provocar la última parición de vacas viejas ya predestinadas a la faena.

Como es sabido, se busca por este expediente dar sociego a estas para facilitar su engorde antes de remitirlas a los frigoríficos o mataderos.

Para esta última gestación se dispone de cualquier toro porque nada interesa en realidad el ternero ordinario que es su producto y que se vende para la faena en sus primeros meses de vida, porque su calidad desentona con la producción normal de los establecimientos de cría.

Es claro que sería difícil hacer una excepción especial para este tipo de terneros y por eso, ante la necesidad de una regla general, los interesados no hacen mayor reparo del decreto. Con todo, creemos, que si hubiera sido o fuera posible salvar este inconveniente, la resolución sería inobjetable en todos sus puntos.

Indudablemente si se analizan las entradas a los mercados de haciendas, es fácil de observar el volumen de importancia que representan los lotes de reses de pocos meses y que en la mayoría de los casos, configuran la anulación de novillos y vacas sacrificados para dar otro destino al campo.

Creemos, como dejamos dicho coincidiendo con los buenos productores, que la disposición se hacía necesaria y que es una de las muchas que se deben tomar para normalizar la parición y cría de la ganadería de carne.

Si en los demás aspectos del problema —no es de los menores la condición de estabilidad de precios— se busca también una [illegible]

Mercado a término de materias primas

NUEVA YORK — PEINADA

	Ant.	Cierre
Disponible	166. N	162.5N
Octubre	165. C	161.1C
Diciembre	162.1C	163.1C
Marzo	160. C	156.3H
Mayo	150. C	154.3C
Julio	156.5C	152.5C

GRASIENTA

	Ant.	Cierre
Disponible	198.5N	195. N
Octubre	198.5C	193.6C
Diciembre	196. C	193. C
Marzo	183.7C	190.2C
Mayo	s/r.	190.2C
Julio	182.1C	183.6C

LONDRES

	Ant.	Cierre
Octubre	136	133.1/2
Diciembre	136	134
Enero	133.1/2	133.3/4
Marzo	135	133
Mayo	134.3/4	133
Julio	134.1/2	132.1/2
Setiembre	133.3/4	132.1/4
Octubre	133.1/2	132.1/4
Diciembre	133.1/4	132
Enero	132.3/4	131
Marzo	131.1/2	130.3/4

Entraron 337 cerdos y 230 lechones, ayer en la tablada porcina

PRECIOS SOSTENIDOS

Con una entrada de 337 cerdos [illegible]

Actualidad Rural

[illegible]

Finalizaron las ventas de la exposición feria realizada en Mercedes

[illegible]

CON LA BASE DE LA COMERCIALIZACION DE 1.241 RESES VACUNAS SE OPERO AYER EN NUESTRA TABLADA

POR NOVILLOS SE LLEGO A PAGAR HASTA 462 MILESIMOS

Las ventas se llevaron a cabo ayer, en el Mercado Nacional de Haciendas, con demanda muy activa y precios sostenidos, para los ganados de mejor calidad.

La oferta del día fué nuevamente de poca entidad, habiéndose comercializado 1.241 reses bovinas, distribuídas de la siguiente forma: novillos, 266, 376 vacas, 562 terneros, 28 bueyes y9 toros.

Arribaron a Tablada 1 vagón sencillo con 22 reses y por arreo y camiones 1219 vacunos. Para hoy hay anunciados 36 vagones de bovinos.

Intervinieron en las transaciones los frigoríficos Nacional, Castro y Cía, Ottonello Hnos. Y áManufacturera de Carnes Santos Lugares.

Los precios máximos y mínimos que se registraron fueron los que se mencionan a continuación: novillos desde 240 a 462 mls. Vacas entre 235 y 415 mls.Terneros desde 235 a 410 mls. Bueyes desde 235 a 250 mls. Toros 235 a 245 MLS.

He aquí el detalle de las compras por establecimiento:

FRIGORIFICO NACIONAL: Novillos 1 a 260, 1 a 300, 7 a 420, 42 a 442, 42 a 445, 4 a 461 y 13 a 462 mls. Vacas 5 a 235, 16 a 260 2 a 270, 38 a 280, 10 a 320, 34 a 360, 17 a 410 y 20 a 415 mls. Terneros 18 a 220, 84 a 320, 40 a 325, 229 a 380 y 73 a 410 MLS.

FRIGORIFICO CASTRO Y CIA [illegible]

Frig. Castro y Cía. 305
Frig. Ottonello Hnos. .. 95
M. de C. Santos Lugares 143

ENTRADA Y VENTAS DE HACIENDAS.

DE SAN JOSE:

De Vicente Britos: 6 vacas prom 375 k a 235 mls; 1 id con 470 k a 350 mls; 10 id prom 420 k a 240 1 ternero con 150 k a 235 mls; 1 novillo con 580k a 260 mls; 1 id. CON 570k a 250 mls; Castro y cía.

De Arturo Machi: 13 novillos prom 473k a 462 mls; 4 id prom 473 k a 461 mls; Nac

De Pablo Falero: 1 novillo con 580 k a 260 mls; 5 vacas prom 340 k a 235 mls; 18 terneros prom 110 k a 220 mls; Nacional.

De Juan Fajardo: 10 novillos prom 456 k a 450 mls; Santos Lugares, 10 bueyes prom 530 k a 240 mls; Castro y Cía.

De Claudio Alegrete: 1 toro con 650 k a 245 mls; 1 id con 450 K a 235 4 bueyes prom 510 k a 235 mls; 4 vacas prom 350 k a 235 mls, Castro y cía.

De Cándido Ramos: 10 vacas, prom 345 k a 320 mls, Nacional.

De E. Valdez Olsacuaga: 42 novillos prom 434 K A 442 mls, Nacional.

DE RIO NEGRO:

De Establecimientos Agropecuario "El Surco" Ltda. 42 novillos, prom 400 k a 455 mls; 17 vacas prom 308 k a 400 mls; 73 terneros prom 172 k a 410 mls, Nacional.

[illegible] 364 k a 415 mls; 2 id prom 430 k a 270 mls; Nac.

DE DURAZNO:

DE Walter Correa: 37 novillos pro. 422 k a 425 mls; Santos Lugares.

DE COLONIA:

De Perpetuo Artía: 40 terneros prom. 166 k a 325 mls; Nac. prom. 166 k a 325m ls; Nac.

De Luis Widmer: 1 toro con 620 k a 240 mls; 3 vacas prom 363 k a 290 mls; 16 id. prom 360 k a 235 mls; 2 terneros prom 120 k a 250 mls; Castro y Cía.

De Arturo Germán: 1 novillo con 400 k a 350 mls; 16 vacas prom 395 k a 290 mls; 4 id prom 317 k a 250 mls; 2 toros prom 565 k a 235 mls; Castro y Cía .

DE CANELONES:

De Cecilio Gutiérrez: 37 vacas pro 305 k a 240 mls; Castro y Cía. 229 terneros prom 185 k a 350 mls; Bac. 2 toros prom 485 k a 250 mls; 3 novillos prom 440 k a 250 mls; 90 id prom 429 k a 415 mls; Santos Lugares.

De Roque Damián: 3 novillos pro. 496 a 300 mls. 38 vacas prom 342 k a 280 mls; Nac.. Rapetti Hnos. 84 terneros prom 130 k a 320 mls; Nac. 2 toros prom 675 k a 240 mls; 6 vacas prom 356 k a 280 mls; 20 id. prom 354 k a 240 mls; Castro y Cía.

De Luis Britos: 2 bueyes prom 550 k a 240 mls; 5 novillos prom 440 k a 250 mls; 14 vacas prom 383 k a 240 mls; 12 id prom 351 k a 300 [illegible]

BAJAS DE HASTA 49 PUNTOS SE ANOTARON EN EL MERCADO LANERO DE NUEVA YORK

[illegible]

PEQUEÑAS BAJAS EN LONDRES

[illegible]

Embarque de trigo con destino a Brasil

[illegible]

LA ASOCIACION DE ACOPIADORES DE CEREALES, HABRA DE EFECTUAR PROXIMAMENTE, SU ASAMBLEA GENERAL

EL 10 DE OCTUBRE EN COLONIA SUIZA

[illegible] me del señor Fiscal). 4) Comercialización del trigo de las cosechas 1953-1954 y 1954-1955. 5) Comercialización del lino. 6) Asuntos varios. (Espacio destinado al planteamiento de problemas por parte de los señores socios que así lo deseen). 7) Renovación parcial de [illegible] suplente).

Los actos a realizarse dicho día, en que se conmemora el 15º aniversario de la fundación de la institución, son los sigientes: A las 12 y 30, almuerzo de confraternidad gremial en el Hotel Suizo. El ticket cuesta $ 10.00, rogando a los [illegible] teléfono 8 04 77. Montevideo, advirtiendo que en casi todas las localidades del interior, habrá socios que los tendrán a disposición de los colegas. A dicho almuerzo, como a los demás actos, esperamos que los señores socios habrán de concurrir con sus familiares, pues ya sabemos de muchos que concurrirán con esa amable compañía.

A la hora 16 se reunirá la asamblea para considerar la orden del día que damos anteriormente, a la que también rogamos la concurrencia de los señores socios, pues la lectura de la misma deja ver, claramente, la importancia que tendrá ese acto, de gran trascendencia para la ASACU.

A la hora 20, también en el Hotel Suizo, que dispone para ello de hermosos salones, se realiza un lunch con que la Comisión Directiva obsequia a los afiliados y sus familiares y a los invitados especiales, amigos de Asacu, etc. Se ha contratado una buena orquesta y esperamos que esta fiesta, corolario del trabajo que realizaremos durante el día, asuma brillantes proporciones.

Productos de granja en el M. Agricola

PRECIOS DE AYER

Manzanas nacionales, de $ 5.00 a 10.00; Deliciosa, de $ 7.00 a 18.00; Jonathan, de $ 6.00 a 14.00; Reinettes, de $ 5.00 a 12.00; otras variedades, de $ 5.00 a 166.00; Naranjas de Salto, de Rivera y otras procedencias, de $ 2.00 a 5.00; de Ombligo, de $ 6.00 a 11.00; Pomelos, de $ 6.00 a 10.00; Limones, de $ 1.00 a 2.00; Frutillas, de $ 1.00 a 3.00 el kilo; Bananas, de $ 0.40 a 0.60 la docena.

Hortalizas por docenas de atados. — Acelgas, de $ 0.80 a 1.30; Apio verde, de $ 1.80 a 2.80; Albahaca, de $ 0.60 a 0.70; Berros, de $ 0.70 a 1.00; Cebollas de verdeo, de $ 1.20 a 4.50; Espinacas, de $ 0.50 a 0.80; Nabos, de $ 0.40 a 0.80; Nabizas, de $ 0.60 a 0.70; Orégano, de $ 1.80 a 2.40; Perejil, de $ 1.00 a 1.50; Puerros, de $ 3.00 a 4.00; Rabanitos, de 0.40 a 0.50; Remolacha, de $ 1.20 a 1.40; Radichas, de $ 0.90 a 1.20; Zanahorias, de $ 2.00 a 3.50.

Precios por docenas. — Alcauciles, de $ 0.60 a 0.90; Apio blanco, de $ 2.00 a 4.00; Escarolas, de $ 0.10 a 0.50; Lechugas, de $ 0.10 a 00.50; Repollos, de $ 1.00 a 3.00.

Precios de comercialización para la producción agraria

PRODUCTOS PECUARIOS

[illegible]

PRODUCTOS AGRICOLAS

[illegible]

NUEVAS AUTORIDADES DE LA INDUSTRIA LANERA NACIONAL

Con presencia de representantes de distintas industrias afiliadas renovó autoridades el SECTOR LANAS de la Asociación de Industrias Textiles, parte integrante de la Unión Industrial En el acto, que congregó a un calificado núcleo de industriales laneros, se procedió a renovar la mesa del SECTOR, siendo electos, por el voto de la unanimidad de los miembros presentes, los Sres. Juan J. Gari (Lanasur) y Wlater Banks (Engraw Export S.A.), como presidente y secretario respectivamente, para el ejercicio 1954-1955.

Asimismo complementan a las personas electas, en calidad de miembros titulares, representantes delegados de las siguientes firmas: Campomar y Soulas S. A., Industria Lanera del Uruguay S. A. (Ildu), Lanas Peinadas Uruguayas S. A. (Lapenur), Paysandú Industrial Lanera S.A. (Paylana), S. A. Manufactura Forti (Uruguay) y Sociedad Anónima de Industrias Laneras (Sadil)

Una vez proclamadas las nuevas autoridades el presidente electo, Sr. Gari, luego de agradecer la confianza depositada, se refirió a distintos aspectos de la industria lanera del país y en de los importantes intereses representados en el SECTOR.

En un plano más general, señaló la importancia que la industria lanera nacional adquiere como promotora de riqueza colectiva; significando las proyecciones que los elevados índices de empleo que registra traduce para el bienestar económico y social del país.

Se refirió también de manera particular a la necesidad de afirmar el apoyo a la industria de exportación, que significa, dijo, una evolucionada etapa del progreso industrial del país indispensable para el afianzamiento de la riqueza y bienestar comunes.

Aludió más adelante, en otro aspecto de su disertación, a la necesidad de formar conciencia colectiva en torno a las ventajas que resultan de la industrialización de nuestra principl riqueza: la lana, fuente de prosperidad que, al evitar innecesarias inversiones de divisas en el extranjero, posibilita el consumo de artículos de inmejorable calidad en el mercado interno, dando trabajo a multitud de obreros nacionales.

Hizo más adelante un breve análisis retrospectivo de la industria recordando el adelanto técnico alcanzado por la producción industrial uruguaya; inclusive a través de la aceptación que algunas de sus manifestaciones poseen en el extranjero, posibilitando la exportación de trabajo nacional.

Cerró su exposición el Sr. Gari señalando las ventajas que para el país en general derivarán cuando la producción lanera nacional se exporte con el mayor grado posible de industrialización. Ello habrá de loagrarse, terminó, en la medida que las Autoridades y Pueblo uruguayo continúen prestando su apoyo a la industria nacional que, es, reiteró, fuente principalísima de ingreso y bienestar nacionales.

Integración del Consejo de la Universidad del Trabajo

La Federación Rural se opone a su modificación

[illegible] zamiento de la dirección de dicha Universidad de los delegados de las actividades productoras que no solamente son las más interesadas en la eficiencia de la enseñanza, sino las más capaces de encauzarla, para que responda a la realidad económica nacional.

En consecuencia, contrariando todas las opiniones autorizadas, expuestas en Congreso y publicaciones y la misma experiencia en el país, el organismo de referencia quedaría totalmente desvinculado de las fuentes de producción, lo que implica inadaptación de los egresados y su fracaso profesional.

Además de las razones precedentemente expuestas con respecto al fondo del problema, las que llevan, a esta Institución a formular serios reparos a la organización proyectada en canto se desvincula al Instituto de aquellas actividades que deben ser la base del aprendizaje y fuente de aplicación de los conocimientos adquiridos por los egresados, estima la Federación Rural, que el proyecto es contrario a las finalidades de la Universidad, y a los intereses gremiales; y es inoportuno, pues hallándose en suspenso la interpelación parlamentaria relacionada con la gestión del Consejo Directivo de dicha Universidad, sería conveniente esperar los resultados de la misma, antes de ir a la modificación de la organización del mencionado Instituto.

Con este motivo, saludamos al señor Presidente con toda consideración Julio Stirling, Presidente; Jorge Rachetti Píriz Strio.

Disertación de carácter rural en ondas del Sodre

Hoy a la hora 11 y 45, en la audición del Ministerio de Ganadería y Agricultura, que se trasmite por las ondas del Sodre, disertará sobre el tema "Lucha contra la Hidatidosis", el Dr. Julio Apolo Bengoechea, Jefe del Servicio de Parasitología del Laboratorio Biología Animal, "Dr. Miguel C. Rubino".

GRAVE ENFERMEDAD DE LOS FRUTALES ES DOMINADA

MARYSVILLE, CALIFORNIA. — En este centro fruticultor acaba de anunciarse una de las más impresionantes victorias obtenidas por el hombre en su lucha mundial por asegurar un suministro adecuado de alimentos. Mediante la aplicación de una mezcla de los antibióticos terramicina y estreptomicina a una peraleda de 160 hectáreas se ha logrado un triunfo sorprendente contra la "fire blight" (plaga abrasadora), debida al Bacillus amylonrus, una de las más virulentas enfermedades de las plantas, males que anualmente ocasionan grandes daños en todo el mundo.

La noticia fué dada por el Sr. John C. Dunegan, principal patólogo de plantas del Departamento de Agricultura de los E.U.A. Dicho especialista informa que ambos antibióticos, combinados en una mezcla llamada Agri-micina, fueron rociados sobre 300 perales. Otros 300 árboles de la misma plantación se rociaron sólo con agua. Entre éstos últimos se dieron 268 casos de "fire blight", en tanto que entre los 300 tratados con los antibióticos sólo cinco se observó que fueran atacados por el mal. Se calcula que la "Fire blight" —así llamada por razón de que los árboles afectados parecen haber sido abrasados por el rayo— causa a los árboles frutales de los E.U.A., sin contar el resto del mundo, daños anuales por valor de 70 millones de dólares.

[illegible]

TRANSACCIONES EN LA BOLSA DE BUENOS AIRES

[illegible]

ASI VA LA BOLSA

AYER SE OPERO CON PLAZA FIRME EN ACCIONES Y SOSTENIDA PARA LOS RESTANTES VALORES

ACCIONES	Cotizaciones Mayor	Menor	Ultima	Fecha	Monto Operado	Monto Acumulado	Monto Circulante	Ultimo Dividendo	Fecha Balance
Banco Comercial	291.—	254.—	290.—	7/10	—	482.600	10.100.000	12 %	Julio
Camp. y Soulas	174.—	150.—	162.50	7/10	—	194.950	15.000.000	12 %	Junio
Cía. G. de Fósforos	142.—	95.—	100.50	7/10	36.100	112.100	2.530.000	8 %	Stbre.
Cristalerías	146.—	139.—	146.—	7/10	7.000	534.000	4.686.200	6 + 6A	Octubre
Fca. N. de Papel	132.—	121.50	127.—	7/10	—	312.000	10.000.000	10 %	Marzo
F. Alpargatas (ord.)	278.—	251.—	277.—	7/10	—	302.200	15.650.000	10 %	Dicbre.
F. U. Neumáticos	222.—	212.50	220.—	7/10	37.800	3.215.100	19.723.000	7 + 7A	Junio
Fcas. N. de Cerveza	320.50	263.50	278.—	7/10	2.000	1.512.400	26.522.800	10 + 10A	Junio
Frig. Modelo	196.—	172.—	178.—	7/10	2.100	1.102.500	10.850.200	15 %	Junio

Arbitrajes

Argent.|Dóls.	26.30	26.40
Libras|Dóls.	272.35	273.25
Fcs. franc.|Dóls.	360.—	359.—
" belgas|Dóls.	194.50	195.—
Cor. suec.|Dóls.	18.55	18.65
Flor. hol.|Dóls.	25.50	25.60

La importación de maquinaria agrícola y sus repuestos

AVISO Nº 184|54

Se pone en conocimiento de los importadores que oportunamente [illegible]

Las operaciones en la Bolsa de Comercio llegaron a $ 505.675

MONTO OPERADO

DEUDAS NACIONALES	$	12.500
TITULOS HIPOTECARIOS	"	356.575
DEUDAS MUNICIPALES	"	15.000
SOCIEDADES ANONIMAS	"	121.600
TOTAL V/N.:	$	505.675

CIERRE DEL MERCADO VENDEDOR

[illegible]

Oro y divisas en el exterior

ROMA

Libra esterlina oro	6.200.—
Libra esterlina papel	1.705.—
Libra esterlina egipcia	1.600.—
Luis	4.500.—
Dólar	633.—
Franco francés	1.71
Franco suizo	147.50
Oro fino	719.—
Plata pura	18.600.—
Cruzeiro	s/r.
Peso argentino	24.—
Peso uruguayo	s/r.
Peseta	14.70
Escudo	s/r.
Mejicano oro	27.900.—
Marco alemán	148.—

PARIS

Esterlina papel	995.—
Dólar (bill. mens.)	369.—

[illegible]

NEGOCIOS BURSATILES EN NUEVA YORK

[illegible]

ACTIVIDADES EN LA BOLSA DE ROMA

[illegible]

EL MOVIMIENTO DE AVIONES EN EL DIA DE AYER

AEROPUERTO NACIONAL DE CARRASCO

[illegible]

17.30 PAA(203), para Buenos Aires. 19.00 SAS para Estocolmo. 20.50 KLM para Santiago de Chile.

MONTEVIDEO - BS. AIRES (HIDROAVIONES CON BASE EN LA BAHIA - CAUSA)

ENTRADAS Hora	Nombre	Bandera	Pasaje	SALIDAS Hora	Nombre	Bandera	Pasaje
10.—	LV-AHG	Argent.	32	9.—	CX-ANI	Argent.	53
17.—	CX-ANI	Nacion.	48	16.—	LV-AHG	Nacion.	50
	TOTAL:		80		TOTAL:		103

ESPERADOS HOY. — Unico vuelo a las 17.
A SALIR. — A las 9.

CAMARA DE LA CONSTRUCCION DEL URUGUAY

[illegible]

Cotizaciones en el Mercado de Cambios

[illegible]

Resoluciones de la Comisión Honoraria del Contralor de Medicamentos

[illegible]

Valor de la propiedad

VENTAS REGISTRADAS en la capital

[illegible]

TRAFICO DE VAPORES DE ULTRAMAR

EN PUERTO

Bandera	Nombre	Agencia	Opera en	Teléfonos
Argentino	Río Juramento	V. Frascá	M. Escala	—
Sueco	Mongolia	J. R. Williams	Depósito B	—
Argentino	Cd. de B. Aires	Cía. U.N. y T.A.	D. Fluvial	—
Holandés	Sterna	Dodero S. A.	Maciel	—
Inglés	O. Grange	Houlder Bros.	Depósito 2	8.01.18
Sueco	Sunnaland	J. R. Williams	Hangar 3	8.02.27
Inglés	Raphael	Repremar S. A.	Hangar 4	8.03.28
Español	Monte Urbasa	Carrau y Cía.	Hangar 5	8.55.44
Francés	Chalon	J. R. Williams	Deposito 6	8.96.96
Sueco	Ada Gorthon	Carrau y Cía.	Depósito 8	8.07.15
Liberiano	Pontopolos	Wilson Sons	Depósito 9	8.03.88
Argentino	Rio Cuarto	V. Frascá	Depósito 10	8.07.48
Holandés	Mizar N	M. y Stapledon	Ent. 10 y 11	
Nacional	Ancap IV	Ancap	Depósito 11	
Nacional	Ate. R. Luis	A. N .de Ptos.	M. Florida	—
Griego	Chios	Wilson Sons	D. Regusci	—
Costarr	Suerte	Wilson Sons	La Tala	—
Panameño	Captain Luckys	Chadwick Weir	Ante-puerto	—

LLEGADOS AYER

Hora: 06.30 — RAPHAEL, Inglés de Rosario, carga en tránsito, fondeó en el Ante-puerto. - Repremar S. A.
07.00 — STERNA, pesquero Danés, de Santos, en lastre, fondeó en el Ante-puerto. - Dodero S. A.
08.00 — SUNNALAND, Sueco de Elefsis, carga general, fondeó en el Ante-puerto - J. R. Williams.
12.00 — RIO JURAMENTO, Argentino de Nueva Palmira, carga en tránsito, atracó en el Muelle de Escala. - V. Frascá.
12.30 — CLAUS SCHOKS, Alemán de Bs. Aires, carga en tránsito, fondeó en el Ante-puerto. - Chadwick Weir.
14.45 — NICOLAOS G. KULUKUNDIS, Griego de Buenos Aires carga en tránsito, fondeó en el Ante-puerto. - Wilson S
16.30 — MORMACREED, Americano de Filadelfia, carga general, fondeó en el Ante-puerto. - Moore MacCormack.

SALIDOS

Hora: 12.00 — KOCHI MARU, Japonés para Buenos Aires. - Mann George.
15.00 — YAMAKUNU MARU, Japonés para Buenos Aires. - Mann George.
16.45 — MAASHAVEN, Holandés para Buenos Aires. - Argemar S.A.
18.00 — NICOLAOS G. KULUKUNDIS, Griego para San Vicente. - Wilson Sons.
19.45 — PUNTA DEL ESTE, Nacional para Santos. - A. N. de Ptos
20.15 — SUDELMAR, Nacional para Santos. - Montemar S. A.

ESPERADOS HOY

Hora: 06.20 — MONTE URBASA, Español, construído en 1952, 7723 toneladas, consignado a Carrau y Cía., de Amberes, a desembarcar pasaje y descargar, atracará en el hangar 5.
06.45 — ADA CORTHON, Sueco, construído en 1945, 3663 toneladas, consignado a Carrau y Cía., de Génova, a descargar, atracará en el depósito 8.
07.10 — CAPTAIN LUKIS, Panameño, consignado a Chadwick Weir, de Buenos Aires, a tomar combustible, fondeará en el Ante-puerto.
07.30 — CIUDAD DE BUENOS AIRES, Argentino de Buenos Aires. Cía. U.N. y T.A.

[illegible]

" — KOKKAI MARU, Japonés, consignado a Mann George, de Yokohama, a descargar, fondeará en el Ante-puerto.
" — FRANCOIS L. D., Francés, construído en 1938, 5495 toneladas consignado a J. R. Williams, de Amberes, a descargar, atracará en el depósito 1.
" — KENILWORTH, Inglés, construído en 1944, 7125 toneladas consignado a Eleíteriu, de Buenos Aires, a tomar combustible, fondeará en el Ante-puerto.

EL SENADO EN MAYORIA APROBO LA EXIGENCIA DE DOS TERCIOS PARA EL PROYECTO DE LA CARNE

CASOS Y COSAS DE NUESTRO FUTBOL

El caso del jugador Miguez

Empate en el Parque Alfredo V. Viera

Precisa mejoras la sede del Club Nacional de Regatas

Delegados del atletismo mejicano visitaron la Comisión N. de E. Física

Practicó ayer el plantel darsenero

El training de Cerro

VENCIERON AYER LOS TITULARES AURINEGROS

Comienza el 12 la actividad motonáutica

Clausura de salas en el Museo Histórico Nacional

Gestiones del Centro de Propietarios de Carnicerías

Lesionado en una pelea

Nacional mejorará su cancha de basketbol

A PARTIR DE MAÑANA HABRA PAN FRESCO PARA LA POBLACION

CARAVANA DE AUTOS POR EL CONGRESO DE RESERVISTAS

FARMACIAS ABIERTAS HOY

LOS PAGOS DE HOY

EL BIEN PUBLICO — Letras y Artes
MONTEVIDEO, VIERNES 8 DE OCTUBRE DE 1954 — SEGUNDA SECCION

ESTAMPAS DE LA VIRGEN MARIA EN EL ARTE UNIVERSAL

NADIE ha pintado tanto y más profundamente a María que Rafael. Parece que el artista más eminente de todos los tiempos, hubiera previsto para siempre la imagen sacra y para siempre la hubiera volcado en sus colores maravillosos y en sus líneas delicadísimas.

El artista, muerto en plena juventud, dio lo mejor de su misión en el tiempo que le tocó vivir sobre la tierra. [illegible] debía entregar a la humanidad.

Rafael pintó mucho, pero nadie superior a sus Vírgenes. No hay allí, simplemente, un motivo pictórico; hay seguramente una veneración muy honda a la Madre de Jesús. Es imposible concebir rostros más perfectos. Rafael pone allí el color de su genio, la línea de su genio, la delicadeza de su genio, el fervor inmaculado de su genio.

Ved aquí la Virgen de la Rosa. Un grupo según el arte de Rafael, cuando se independizó de sus gestores y se hizo presente, ya, en la historia, como el maestro que nadie, al decir de Dalí, se atrevería a mirar cara a cara. En el primer plano están los niños: Jesús y el Bautista. Casi en el mismo plano, la Virgen. Un poco más atrás, San José.



RAFAEL. - LA VIRGEN DE LA ROSA

Detened un poco la mirada sobre esas figuras, sobre sus rostros, sobre sus misterios. Rafael no ha pintado nada superficial. Ha descendido hasta los abismos teológicos vinculados con la teología y nos ha traído la palabra hecha carne, ya en la vida de la encarnación divina y para la realidad que hacía su entrada triunfal en un mundo de materias y energías terrenas. Entre la Virgen y el Bautista hay una mirada de inteligencia. La Virgen contempla en el la palabra bíblica. Es una mirada de las profecías, más que una mirada de mujer. El Bautista la comprende. Su mirada no interroga, sino que se comunica. Hay un mensaje claro entre esa mirada de plena inteligencia del niño y esa mirada llena de comprensión de la madre.

El Niño Jesús, toma el objeto que se le tiende y lo penetra con una mirada profunda. Es como si atravesara esa substancia y le diera el sentido de cosa material al servicio del espíritu. Da la impresión de tomar esa cosa para comenzar el misterio. Seguramente vio, por primera vez, en ese gesto captado por Rafael, lo que sería la materia al servicio de un misterio: la transubstanciación.

En el plano final, San José mira con mirada aparentemente severa. No es tal: tiene la mirada del hombre que ve cosas de Dios en esos ojos que van y vienen a través de las substancias de aquí y de más allá.

Nada agregan los halos puestos sobre las cabezas. Rafael se rindió a la necesidad de darle vida religiosa a las imágenes humanas. No era necesario. Los rostros, las miradas, el conjunto daban ya la idea de un misterio y de varios captados por el genio. La perfección de los rostros, la expresividad de las miradas, el lineado de los cuerpos todo ha sido conseguido en esta obra maestra.

Aquí tenemos a la Sagrada Familia de Bernardino Luini.

Todo es distinto. La Virgen alegre tiende el Niño Santo al Bautista. El Niño Jesús toma la cara del Niño que mira con honda curiosidad y lo hace el signo de la bendición.

La madre, la Virgen María, no es Virgen de Dolores ni rostro entristecido por la comprensión de la muerte de su hijo al paso de pocos años, los años más brillantes de la juventud. Ella tiende al Niño, de una manera gozosa, alegre sabiendo que la misión no es de sombras sino de luces para todos. Ella misma tiene al Dueño de la luz en sus brazos. Y esa luz llega también a ella en el momento en que su hijo Niño levanta su brazo y con su mano pone una bendición sobre la cara confiada del otro Niño.

Más atrás, Ana le comunica a la Virgen, con un gesto, su mano cerrada con el índice hacia la altura, que ya está el misterio vivo en el hijo que María ha colocado sobre sus faldas, de una manera leve como escurriéndose de ella porque no es su misión quedarse allí sobre sus faldas de mujer.

Entre María y Ana, hay un verdadero juego de comprensión humano-divina.

La Virgen oye sin mirar; comprende sin mirar; atestigua sin mirar; y define de manera gozosa, sin mirar. Todo su ser está en esa sonrisa que resbala sobre el cuerpo de carne, que no es de niño sino de Dios. Ana explica, más con su mano y su sonrisa que con lo que habla. Esa mano, surge como un testimonio. Forman en realidad un solo conjunto: la mirada, la sonrisa y el índice de esa mano. Proclaman el misterio y señalan el anticipo de la misión. San José, más atrás, con su callado en la mano, calla como siempre y guarda él también lo que se dice y hace. No mira hacia arriba. Mira a la mano que proclama el sentido trascendental del episodio.



LUINI. - LA SAGRADA FAMILIA

La belleza de los rostros femeninos, la firmeza tranquila de San José, el traslado íntimo de la mirada de los niños, le dan al cuadro un sentido de inocencia fuerte, de una vida que transcurre entre tiera y cielo.

Velázquez nos ha dado en esta Virgen, que es un detalle de la Coronación, un rostro distinto a lo conocido. Casi diríamos —y puede parecer raro— que hay que mirar a la Virgen de Dalí para encontrar esta revolución del rostro virgíneo.

Hay aquí, mucho del rostro de nuestro tiempo, de la mujer del pueblo, de la belleza estilizada de otra manera que en los cortes clásicos.

La Virgen ha puesto una mirada de ojos grandes y profundos en el misterio. El artista ha cargado de tinieblas levísimas a esa mirada. Un bosque de pestañas hace sombra lo que ven, mezcla de alegría y angustia, de goce y de dolor. Sabe ya esa mirada, que su corazón sufrirá el escarnio de su Hijo. Y sabe ya que Dios es Dueño de toda vida y toda muerte. Y sabe ya que las cosas deben cumplirse según lo predijo la palabra que nunca toca a su fin. Si no fuera Velázquez, tal vez podría decirse que era una Virgen hecha por un impresionista. Técnica vieja y nueva, coloración desigual y expresiva, vida resplandeciente de la materia, luz que viene de más allá del tiempo transitorio...

Velázquez poseyó el secreto de la introspección. Llegó a las almas y le bastó entrar en las almas para luego reflejar un modo substancial que condensaba un episodio...

Aquí, el maestro tomó un rostro, descendió a su interior y le dijo este modo de mirar, esta quietud dinámica, este descender y ascender unidos íntimamente, que hacen de esta Virgen una de las obras más llamativas de los antiguos.

Rouault ha pintado una Virgen distinta a todas las conocidas. Es uno de los modernos que ha llegado hasta la imagen santa y ha querido captar en su concepción artística, el rostro y el ser, más bien, de la Virgen.

Rouault pone en sus dibujos religiosos y en sus telas la vida medioeval. Nadie ha podido hasta el momento, colocarlo en su puesto pictórico.

Ni fauvista, ni cubista, ni surrealista, ni expresionista. En las escuelas indicadas tuvo una actuación descollante, El expresionismo le considera como su padre. Como afirma Maurice Morel, Rouault está sólo. "Sin compañeros ni predecesores inmediatos, este genio tan solitario en su obra como en su vida, es el superstite de un gigantesco naufragio: el de la Cristiandad medioeval".

Rouault posee una profunda religiosidad. Alguien dijo una vez, analizando sus pinturas, que pasaba por ellas, siempre, el soplo del Evangelio.

Aquí, la Virgen está con el Niño, de una manera profunda. El Niño acaricia a la Madre, pero ella no le mira. Su mirada es puramente interior. Es la Divinidad la que acaricia filialmente. Ella está más allá de este tiempo y de este gesto. Siente la responsabilidad de la bianaventuranza. Sus manos apenas tocan esa carne sagrada. Y un halo de luz tibia -humana y divina- rodea a las dos figuras. Rouault ha señalado con sus líneas poderosas la figura de la Virgen. Pero nunca han sido mas ligeras. Están allí para contrastar las formas apenas adivinadas de la mujer. Rouault ha puesto simplemente los gastos. Con qué luz!... Con qué maestría!.. Con qué dulzura!

Obsérvense todas las figuras.

La piedad no necesita de corporizaciones. Pero los grandes de la pintura las ha tentado para nosotros, para nuestra contemplación. Ellos han llegado al corazón de la teología, para traernos estas joyas. Ningún escritor, ningún poeta habría podido darnos cosa igual...

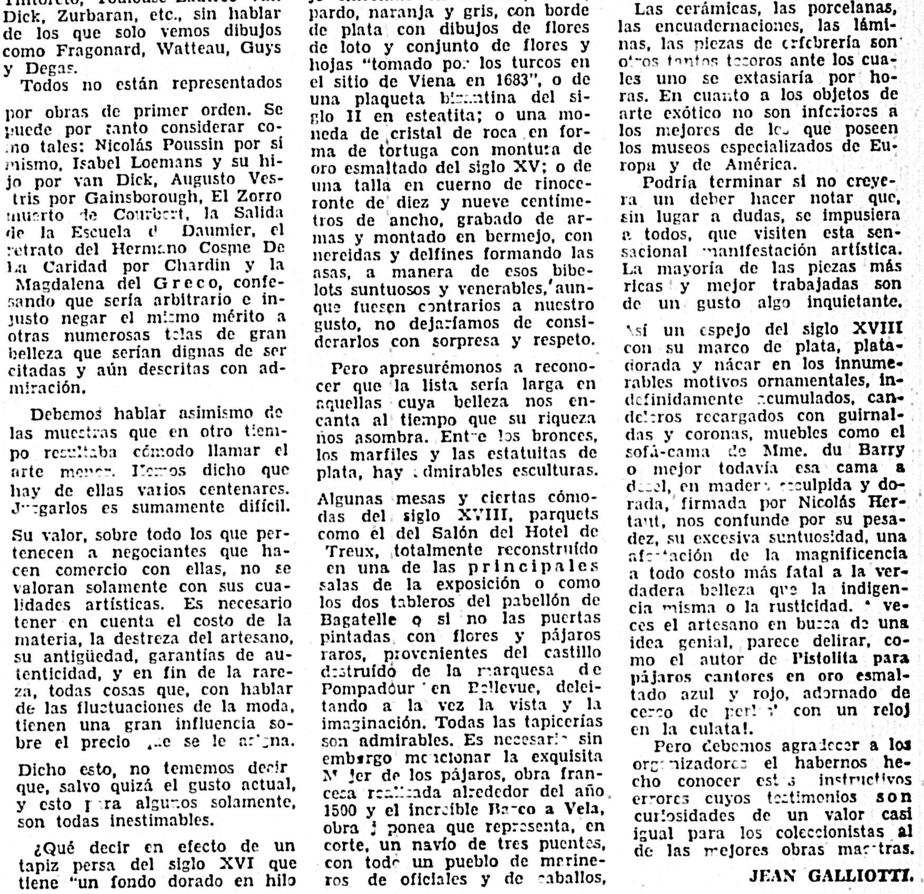
A través de todos los maestros, la representación de la Virgen tiene una dulzura ultraterrena. Los pintores han dado satisfacción a esa necesidad de ver el rostro de la Virgen. Y quien quiera sea el artista, la profunda religiosidad que lleva a la concepción, está arraigada en nuestra alma y algo de lo que pensamos como modelo de perfección, de ternura, de goce sobrenatural queda como un resplandor que pregusta lo divino en las oscuridades del ser.

ROUAULT. - LA VIRGEN Y EL NIÑO



VELASQUEZ. - LA VIRGEN

UN ARTICULO INEDITO DE J. C. GALLIOTTI



GEORGES DAYEZ. - ACANTILADOS DE VARENGEVILLE

Exposición Internacional de Arte y Curiosidades realizada en París

LA exposición que acaba de abrirse en París, en el Pabellón de Marsan, sede del Museo de Artes Decorativas, a continuación del de Arte Noruego, ofrece un carácter desconocido.

El comercio de los objetos de arte, que por haber tomado por sobre todo un desarrollo de importancia como patrimonio artístico mundial, se encuentra en manos de mercaderes, la Unión Central de Artes Decorativos ha tomado la enérgica resolución de exponer originales en sus galerías, como se hace comúnmente en los museos o colecciones privadas, para reunir y presentar una cantidad de obras de arte por lo común dispersas. Lo ha hecho anexándose a la Confederación Internacional de Negociantes de Obras de Arte que agrupa las asociaciones de anticuarios de Austria, Bélgica, Inglaterra, Holanda y de Italia y además ha obtenido préstamos de anticuarios de lla Argentina, Brasil y Suiza. Reconocemos que los prestamistas franceses son los más numerosos. De cualquier modo podemos admirar así una cantidad de objetos que no habíamos podido ver todavía y que no volveremos a ver, después de terminado el verano, fecha en la que la exposición será clausurada.

Se exponen más de quinientas piezas de las cuales ciento once son pinturas, dibujos, grabados y esculturas europeas de la Edad Media, del Renacimiento y de los tiempos modernos, y un gran número de objetos mobiliarios de toda clase. Ocupa un lugar de preferencia el arte de Oriente y Extremo Oriente como también el arte negro, oceánico, mejicano y sudamericano antiguo y primitivo.

Los cuadros y las estatuas absorben desde luego la atención. No se deja de contemplarlos bajo todos los ángulos: la Gran Virgen y el Niño, obra francesa de principios del siglo XIV, que se expone a la entrada sobre un tapiz antiguo y en el cual la piedra coloreada armoniza delicadamente con los tonos pálidos de la lana. Varias vírgenes medioevales, en madera y en piedra, todas hermosas, adornan las primeras salas. Una Virgen de la Anunciación, de Siena, y un San Juan, de Avignon se destacan también por su plasticidad tanto como por su sentimiento y con el admirable Descenso de la Cruz del siglo XIII, de Lucca, en Italia, grupo de cuatro personajes en tamaño natural en actitudes un poco rígidas pero no menos emotivas, obras todas magistrales que constituyen un verdadero alegato en favor de la estatuaria polícroma, al menos cuando los años han endulzado los colores.

Entre los pintores, encontramos los más renombrados: Boucher, Chardin, Cézanne, Corot, Courbet, Cranach, Daumier, David, Fantin-Latour, Gainsborou, El Greco, los hermanos Le Nain, Renoir, Hubert, Robert, Rubens, Seurat, Sisley, Tiopolo, el Tintoreto, Toulouse-Lautrec Van Dick, Zurbaran, etc., sin hablar de los que solo vemos dibujos como Fragonard, Watteau, Guys y Degas.

Todos no están representados por obras de primer orden. Se puede por tanto considerar como tales: Nicolás Poussin por sí mismo, Isabel Loemans y su hijo por van Dick, Augusto Vestris por Gainsborough, El Zorro muerto de Courbert, la Salida de la Escuela de Daumier, el retrato del Hermano Cosme De La Caridad por Chardin y la Magdalena del Greco, confesando que sería arbitrario e injusto negar el mismo mérito a otras numerosas telas de gran belleza que serían dignas de ser citadas y aún descritas con admiración.

Debemos hablar asimismo de las muestras que en otro tiempo resultaba cómodo llamar el arte menor. Hemos dicho que hay de ellas varios centenares. Juzgarlos es sumamente difícil.

Su valor, sobre todo los que pertenecen a negociantes que hacen comercio con ellas, no se valoran solamente con sus cualidades artísticas. Es necesario tener en cuenta el costo de la materia, la destreza del artesano, su antigüedad, garantías de autenticidad, y en fin de la rareza, todas cosas que, con hablar de las fluctuaciones de la moda, tienen una gran influencia sobre el precio que se le asigna.

Dicho esto, no tememos decir que, salvo quizá el gusto actual, y esto para algunos solamente, son todas inestimables.

¿Qué decir en efecto de un tapiz persa del siglo XVI que tiene "un fondo dorado en hilo de rama naranja con un dibujo cincelado en carmesí, verde, pardo, naranja y gris, con borde de plata con dibujos de flores de loto y conjunto de flores y hojas "tomado por los turcos en el sitio de Viena en 1683", o de una plaqueta bizantina del siglo II en esteatita; o una moneda de cristal de roca en forma de tortuga con montura de oro esmaltado del siglo XV; o de una talla en cuerno de rinoceronte de diez y nueve centímetros de ancho, grabado de armas y montado en bermejo, con nereidas y delfines formando las asas, a manera de esos bibelots suntuosos y venerables, aunque fuesen contrarios a nuestro gusto, no dejaríamos de considerarlos con sorpresa y respeto.

Pero apresurémonos a reconocer que la lista sería larga en aquellas cuya belleza nos encanta al tiempo que su riqueza nos asombra. Entre los bronces, los marfiles y las estatuitas de plata, hay admirables esculturas.

Algunas mesas y ciertas cómodas del siglo XVIII, parquets como el del Salón del Hotel de Treux, totalmente reconstruído en una de las principales salas de la exposición o como los dos tableros del pabellón de Bagatelle o si no las puertas pintadas con flores y pájaros raros, provenientes del castillo destruído de la marquesa de Pompadour en Bellevue, deleitando a la vez la vista y la imaginación. Todas las tapicerías son admirables. Es necesario sin embargo mencionar la exquisita Mujer de los pájaros, obra francesa realizada alrededor del año 1500 y el increíble Barco a Vela, obra japonea que representa, en corte, un navío de tres puentes, con todo un pueblo de marineros de oficiales y de caballos, que completa todavía un elefante.

Las cerámicas, las porcelanas, las encuadernaciones, las láminas, las piezas de orfebrería son otros tantos tesoros ante los cuales uno se extasiaría por horas. En cuanto a los objetos de arte exótico no son inferiores a los mejores de los que poseen los museos especializados de Europa y de América.

Podría terminar si no creyera un deber hacer notar que, sin lugar a dudas, se impusiera a todos, que visiten esta sensacional manifestación artística. La mayoría de las piezas más ricas y mejor trabajadas son de un gusto algo inquietante.

Así un espejo del siglo XVIII con su marco de plata, plata-dorada y nácar en los innumerables motivos ornamentales, indefinidamente acumulados, candeleros recargados con guirnaldas y coronas, muebles como el sofá-cama de Mme. du Barry o mejor todavía esa cama a dosel, en madera esculpida y dorada, firmada por Nicolás Hertaut, nos confunde por su pesadez, su excesiva suntuosidad, una afectación de la magnificencia a todo costo más fatal a la verdadera belleza que la indigencia misma o la rusticidad. A veces el artesano en busca de una idea genial, parece delirar, como el autor de Pistolita para pájaros cantores en oro esmaltado azul y rojo, adornado de cerco de perlas y con un reloj en la culata!.

Pero debemos agradecer a los organizadores el habernos hecho conocer estos instructivos errores cuyos testimonios son curiosidades de un valor casi igual para los coleccionistas al de las mejores obras maestras.

JEAN GALLIOTTI.

Grabados de María Carmen Portela en la F. de Humanidades

TODO arte derivado, [illegible] artísticos, debe someterse a una lenta adquisición de la artesanía; artesanía no significa solamente técnica sino que es un modo acabado y al mismo tiempo especializado de la técnica; por eso la artesanía no se concilia con la vocación de las artes mayores, en tanto que es vía indispensable de las artes menores. Cerámica, tejidos, orfebrería, vitrales, grabados, todos ellos exigen antes que nada una despaciosa maduración artesanal, un degustado conocimiento de los instrumentos de su lenguaje. Después sí, después puede accederse a la creación artísticca propiamente dicha: a la [illegible] das están sometidas a una exigencia estética dual: la del arte y la de la artesanía.

Ahora bien, de todas las artes menores la que más se acerca a las necesidades y al destino de las grandes artes es, sin duda, el grabado. De ahí también que éste más que ninguna otra, construya su expresión en base al perfecto equilibrio de procedimientos y significados.

En el desarrollo de esta difícil mesura se ubica toda la obra grabada de María Carmen Portela. Al mismo tiempo que poseedora de una desenvoltura técnica que no desconoce ninguna sutilzea, que saborea todas las exquisiteces, que obvia soberanamente todas las dificultades, ella indaga en cada caso una elocuencia propia y distinta; esto es, esa dimensión ineludible del arte que comunica sentido a la técnica. Es esta condición creadora de María Carmen la que guía su obra hacia la sublimación del naturalismo; es decir que el procedimiento no persigue obedientemente el carácter del modelo, sino que por el contrario se aprovecha de la índole de lo representado para instaurar una expresión subjetiva.

Por el paisaje María Carmen da la noción de un infinito plástico: crea una alternancia de planos a modo de bambalinas que a su vez determina la aparición de la atmósfera y de la profundidad. ¿Cómo se comportan éstas? No a la manera romántica, diluyéndose en vibraciones imprecisas, sino más bien a la manera de la estampa oriental: la atmósfera es quieta pero difusa, encaminada por formas limpias y claras; la profundidad no es hacia adentro, hacia una distancia alojada en el fondo, sino hacia arriba, hacia un infinito de elevación. Ayuda a esta sensación el desarrollo de una perspectiva en verticalidad y la predominante extensión de tierra con respecto al cielo.

En el tratamiento de flores, María Carmen agrega a las calidades sensoriales propias del tema, otras que hace cuajar en las formas representadas y que son creaciones de su sensibilidad inventiva y no productos de la observación naturalista. Utiliza así las diferentes gradaciones en la corporeidad del objeto para elaborar sutiles juegos de transparencias, yuxtaposiciones o interferencias. Por otra parte, la peculiar orientación dada a la [illegible] ámbito y una atmósfera propios para el lenguaje plástico de cada flor. Esa dirección está a veces dada naturalmente por la apostura orgánica del tema —es el caso de la "Rama de durazno"— y en cambio otras, la composición es creada persiguiendo intenciones estéticas — es el caso de "Orquídeas".

En las figuras María Carmen va a la búsqueda de lo característico; pero si bien deforma para alcanzar esa caracterización, mantiene la limpieza de sus procedimientos, no insistiendo en acentos particularizadores, negándose a las solicitaciones subjetivas que en el retrato, llevan la mano a cargar el detalle de los datos y las contingencias de la línea; resulta entonces ese modo superior del retrato que sublimando la personificación, accede a la tipificación. Así es que los retratos grabados de María Carmen aún cuando dan entera la personalidad del modelo, llevan a éste a valores tan generales que lo convierten en específico. Esto es sobre todo evidente en "El retrato de Gabina", "El ciego de la escudilla" y el "Retrato de la viejecita Moyano".

Sin renunciar a la descripción de lo característico, María Carmen utiliza algunas veces las figuras con una función predominantemente compositiva, organizando entonces la obra con un acabado sentido de cuadro tal como lo hace por ejemplo en "Adolescencia" donde el arabesco de los brazos y la cabeza de la figura se respalda en un paisaje que la envuelve con un ritmo de verticales, o en "Retrato" donde una cabeza de sentido monumental se yergue en un avanzado primer plano que únicamente deja paso al espacio del paisaje en los cóncavos que determina el perfil, o aún en la "Niña de la trenza" figura idealizada, recortada en un ambiente asimismo idealizado, obra en la que la técnica llega a hacerse poética a fuerza de sutilizarse.

Con los árboles, da María Carmen un sentido de lo acendradamente vital al que se agregan las significaciones de los ritmos, de las calidades de la materia, y aún de la intención interior de las sustancias que llega a darse como algo esencial, como vena de vida. Y es por aquí que el árbol en la obra de María Carmen se transfigura en símbolo.

CELINA ROLLERI LOPEZ

UNA NOTA DE LAUXAR PARA ARTES Y LETRAS

GUSTAVO A. BECQUER Y HENRICH HEINE

Se honra hoy nuestra sección con una nota de Lauxar. Su estilo seguro y limpio, su seriedad respaldada en ejemplar dignidad de estudioso, nos lleva a reconocer en en esta página al maestro que ha enseñado a tantas generaciones de estudiantes no sólo lo relacionado con su disciplina propia, sino la noble actitud, la independencia inquebrantable, la poderosa fuerza moral.

HUBO un tiempo en que se discutió mucho, con pocas y malas razones, si la poesía de Gustavo A. Bécquer dependía en algo de Henrich Heine. Eso no puede ser hoy más que un vano entretenimiento de ingenios desocupados. Los admiradores celosos del poeta sevillano alegaban que él no pudo conocer los versos del poeta alemán porque seguramente ignoraba su idioma. La semejanza patente, de fondo y forma, en el CANCIONERO y las RIMAS, era sin embargo inquietante. Se identificaban y confundían esas dos producciones. Una y otra cantaban amores desgraciados; una y otra decían iguales ilusiones y desengaños; una y otra desnudaban el alma del poeta en sus deliciosas ternuras y amargos resentimientos; una y otra —y esto es lo que más importaba— se valían de análoga técnica en su desarrollo de apariencia sencilla.

Algunas composiciones de Heine traducidas por Eulogio Florentino Sanz y publicadas en la revista "El Museo Universal" años antes que en ella colaborara Bécquer debieron disipar cualquier duda posible o imposible acerca de la evidente influencia de aquél sobre éste. Con la obra del P. Francisco Blanco García, **"La Literatura Española en el Siglo XIX"**, quedaba en fin demostrada la existencia de una corriente del gusto germano, con Heine a la cabeza, en la España literaria de un tiempo en que no había aún empezado a trabajar Bécquer en sus RIMAS.

Yo mismo procuré puntualizar, hace mucho, esa prueba con referencias precisas de partes análogas en la obra de Heine y Bécquer. Eso fué un pasatiempo ligero de paciencia diligente, que sólo puede tener el mérito de haber precedido, y tal vez provocado, las inquisiciones sagaces de algún crítico perspicaz. Puedo ahora agregar a tales futilezas un indicio de otra clase, que es innecesario e indirecto, pero me parece también interesante y curioso. Posee el Museo de Arte Decorativo de Buenos Aires, un retrato de Bécquer pintado por su hermano Valeriano. Puede ese retrato verse reproducido en la publicación de las RIMAS hecha por la editorial "Pleamar" de Buenos Aires. La efigie es, para mí, altamente sugestiva.

En ella aparece Bécquer de tez blanca y larga cabellera roja a pesar de que él era pelinegro y de piel muy oscura, casi negra, según lo recuerda Juan Valera. Figura allí además tocando un arpa, bajo amplio sombrero alemán, de cintas colgantes sobre la espalda. Es casi un "menesinger". ¿No dice nada esa transformación peregrina del poeta andaluz en artista germano? ¿Sería eso acaso un capricho sin ningún sentido? ¿No es más bien que el propio hermano de Bécquer y su compañero constante así interpreta y define la intimidad, el alma secreta y verdadera del poeta bajo la influencia del genio alemán?

No ha de entenderse, por supuesto, que no hay diferencia alguna entre las obras de Bécquer y de Heine. Siendo en ellos idéntico el tema fundamental, no es raro que a veces coincidan más o menos en algunos detalles de su desarrollo, máxime cuando ha servido uno de ellos al otro de modelo, como es bien sabido. Esas coincidencias pueden muy bien ser casuales. En ambos el amor soñado y el amor vivido son lo mismo o se parecen mucho, tanto en lo exterior como en lo íntimo: en los dos se suceden el arrobo contemplativo, los coloquios sentimentales, el mudo asimiento de las manos, los abrazos y los besos delicados o ardientes, con requiebros, ruegos, promesas, juramentos, sospechas, rompimientos, hastíos, rencores y olvidos. Pero Heine vive más que sueña sus amores, y Bécquer sueña los suyos más que los vive. Los amores que Heine canta fueron realidades ciertas, y aunque indudablemente Bécquer haya amado, es dudoso que su canto se inspire siempre en experiencias reales. Hay un resquemor de sentimiento herido en Heine, que denuncia a las claras la reacción violenta contra el desengaño, mientras en Bécquer la protesta parece facticia, como cosa más elaborada que espontánea. El llama estúpida a la mujer de belleza fascinadora que no sabe apreciar su cariño; le reprocha que sea incapaz de sentir y no tenga corazón; la escarnece por interesada. No hay casi palabras de más dura ofensa que ésas; pero, a pesar de ellas, lo que más impresiona en las RIMAS es la dulzura dolorosa que a sí misma se compadece en el sufrimiento. En cambio, lo más patente en Heine es el desprecio y el odio que brotan de su amor rechazado. Juan Valera ha definido exactamente esa diferencia de la sensibilidad, que es viva, concentrada, frenética en Heine, y que en Bécquer se resigna y se resuelve en vagas efusiones melancólicas.

Por muy semejante que sea la poesía del uno y del otro, nada quita eso al valor de las RIMAS. Sólo Bécquer pudo hacerlas en nuestro idioma. El recibió de Heine la idea de esa clase de composiciones breves y claras, confidenciales y expansivas, de arte disimulado en formas populares, que exprime las emociones del amor atormentado; pero él sacó de su pecho, sin buscarlas en otro, sus ternuras y tristezas, la esperanza defraudada y la resignación dolorosa de sus desvanecidos sueños. Pertenece incuestionablemente a una escuela: sigue una ruta abierta, pero no copia a nadie. Admirablemente ha dicho entre nosotros Juan Zorrilla de San Martín que "los hombres, cuando no son genios, son más hijos de su tiempo que de su madre". Bécquer es, como Heine y Musset, un hijo de su tiempo. ¿Qué son las escuelas literarias, hasta en sus representantes más ilustres, sino exactamente la manifestación particular del espíritu humano con los caracteres propios de una época o un momento?

Se ha dicho que Bécquer también imitó a Musset. Sólo una imagen ha podido señalarse en las RIMAS de posible pero no cierto origen mussetiano: es la que hace del arpa arrinconada y cubierta de polvo un símbolo del genio improductivo e ignorado mientras una ocasión favorable, que puede no llegar nunca, no lo despierta y lo incita a revelarse. Dámaso Alonso, basado en felices rastreos de Dionisio Gamallo Fierros, cita múltiples casos de la misma imagen, y es sorprendente que en la rima concurran elementos que son ajenos a Musset y que aparecen disgregados en varios otros autores. ¿Puede, ante esa comprobación, afirmarse, en ese punto, la dependencia de Bécquer respecto de Musset? En el libro de lecturas para estudiantes de italiano, preparado por el profesor Manlio Vitale D'Amico, figura una frase de Giusepe Mazzini que da la misma idea con la misma imagen: "La poesía... e potenza d'accordo dormente in un arpa finché una mano, toccandola, non venga a desatarla". Louis Boulhet, en **Vers a une femme**, hace de la mujer amada que lo ha decepcionado, un instrumento vulgar que debe toda su música a la mano que lo toca: "Et, comme un air qui sonne au bois creux des guitares - J'ai fait chanter mon rêve au vide de ton coeur". Aquí la significación es algo diversa, pero se repite una vez más el mismo símil con sentido análogo. ¿Por qué atribuir a influencias dudosas lo que puede ser meramente casual? No es imposible ni raro que dos o más poetas coincidan, sin conocerse, en motivos y detalles de su obra. Poco o nada importa en la poesía algún detalle perdido en la ejecución.

Lo que hermana con Heine y con Musset a Bécquer es el canto del amor desventurado que sufre y que hace del propio sufrimiento una complacencia orgullosa del corazón romántico. En Heine el encono de la desilusión ha secado la fuente del llanto:

"Mi corazón se desgarra,
pero no puedo llorar".

A Musset lo consuela en la desgracia el recuerdo triste de que a lo menos ha podido llorar algunas veces:

"Le seul bien qui me reste au monde
est d'avoir quelquefois pleuré".

Para Bécquer el llanto es un alivio en su descontento permanente:

"Mas tengo en mi tristeza una alegría:
¡sé que aún me quedan lágrimas!".

Es indudable la dependencia de Bécquer respecto de Heine por el tipo idéntico de la composición poética en las RIMAS y en el INTERMEZZO y EL REGRESO, y a pesar de cuantas analogías pudieran descubrirse entre la obra de Bécquer y de Musset, fuera de los motivos de la inspiración, no podrá nunca identificarse el carácter espontáneo y efusivo del uno a la manera desenvuelta del otro. Bécquer, siguiendo a Heine, alude apenas ligeramente a la fuente ocasional exterior de la poesía y expresa en pocos versos de queja la emoción dolorosa. Musset, al contrario, desarrolla ampliamente en largas series de estrofas lo mismo los hechos que inspiran su canto que su lamentación oratoria. No faltan, por cierto, en él los versos que se destacan y aíslan del conjunto por su intensidad, por la secreta prolongación del sentido ilimitado: él ha dicho, y demostrado con su obra, mejor que ningún otro poeta, que "Les plus désésperés sont les chants les plus beaux". Toda la poesía amorosa de Heine es desesperada; en la de Musset la desesperación acaba por aplacarse en un deseo de consuelo y olvido y hasta de esperanza. Bécquer se resigna y renuncia a lo imposible: aunque nada espere de su amor perdido, no puede sin embargo decirse que es un desesperado, porque no tiene la acritud de la voluntad que se encona contra la desventura. Tal vez se deba esto a que la causa de la pena en su poesía está más en la propia sensibilidad y en el descontento general de la vida que en desgraciadas ocurrencias de su existencia.

No parece que puedan ser verdaderos todos los motivos que él asigna a su lamentación.

Se diría que sólo son pretextos inventados para dar salida a una tristeza amorosa, permanente y sin objeto preciso. En sus versos desfilan muchas figuras distintas de mujeres: la que lo ha querido y acaso lo quiere todavía, pero no ceja por orgullo; la que es incapaz de todo sentimiento; la que él abomina por interesada; la que es hermosa y estúpida; la que está recluída en un convento; la que ha muerto; las hay de ojos negros y azules, y verdes y grises... ¿No declara él mismo, por otra parte, que ha esperado siempre y que espera todavía, entre las que pasan, a una mujer que no llega nunca? El es el enamorado sin ventura que sueña y llora amores imposibles con mujeres quiméricas. La soledad se le hace dulce con la compañía de esas criaturas de su imaginación caprichosa.

ADAN PERDONADO

Tú, que eres la estrella que guardas a los errados,
Amansa mi querella, e perdón de mis pecados.
Tú me gana, e olvidados sean por tu mesura,
E me lleva aquel altura do es el plaser entero.
Pedro López de Ayala.

I

Aquella luz bajaba hasta mi pecho:
marea de centellas que manaba
desde tu abierto flanco, ya deshecho
de su latido humano; que llamaba
como mieses de fuego sobre un lecho
de ceniza en vigilia. Enamoraba
aquella luz mi pecho enardecido
y en derrota quedaba enaltecido.

II

Mi voz no era mi voz: era tu acento,
ese rumor terrible que cayendo
iba desde su cima como un viento
de un recinto profundo renaciendo
Mi vena se evadía, sin aliento:
tu mismo grito, espiga floreciendo
en greda desolada, conjuraba
al alma que en un grito te aclamaba.

III

Luego un oscuro llanto, sin reposo,
en lacerado río me sumía.
Estaban sus raíces en acoso,
y por ellas, secreto, me subía
por todo el ser un nuevo ser gozoso.
Estaba en soledad, pero vivía.
Pues ese era su ser, transfigurado:
uncido a él estaba, arrodillado.

IV

Su paso me cruzaba: ¡era una flor!
Como nave del aire, su presencia
sin peso derramada por su olor;
terso pelo su tacto; su apariencia
invisible inflamaba mi sopor.
Su tránsito se guarda en dulce ciencia
Riqueza de su flor y en la nocturna
materia despojada y taciturna.

V

Sangre inmensa que el mundo no abarcaba,
océano sin tiempo que hasta el cielo
de su cándido origen inundaba
—lívida soledad, arduo desvelo—
desde el árbol injusto que lo alzaba:
abrasada pureza era tu hielo.
Mi cauce está poblado de tu sueño,
y pues sueña en tu sangre, eres su dueño.

VI

El traspasado azor en jubilosa
paloma presentida; enjuta rama
en festival memoria de la rosa;
esa ceniza errante en ascua y llama,
y este destierro amargo en poderosa
albricia das trocados a quien te ama:
basta no más nombrarte, espina augusta,
piedad resplandeciente en sirte adusta.

VII

¡Oh sombra, macilenta y despiadada
lluvia súbita —limo extraño o hiel
sobre tu resplandor, mi desterrada
estrella, mi agonía, sigma fiel!
¡Oh cielo sin amparo, desnudada
pupila en la inminencia del laurel!
Traslúcida serás, gimiente altura,
con un ileso albor de creatura.

VIII

El gozo me vencía: era su pie
reposado en mi pecho. Río erguido
brotando peces áureos: este fué
el signo primigenio. Valle herido
que en espigas sangraba. Yo quedé
por este final signo clarecido.
En mi desierto estaba aposentado
el que da toda gracia, el lacerado.

IX

Eternidad, oh tú, que en mí, cautiva,
temblando yaces. Oh tú, eternidad
cautiva: te libertas en mi viva
muerte, mas no abandonas mi heredad.
en su padecer tornas sensitiva
tu inmutable sustancia en soledad.
En hora desgarrada, a mí retornas,
y con tus dones vívidos me exornas.

X

Torrente sin mancilla: mortandades
del encrudelecido cieno terco!
La armadura librada de ansiedades,
retorna la puericia — manso cerco
donde nacen y yacen las edades.
Al deleite sin tránsito me acerco
por tus ocultas aguas conducido,
pues victoria le das al malherido.

XI

Ya transfigurado, hacia tu fuego
de su hoguera huyendo el triste leño,
asciende mi quebranto en mortal juego,
deshecho su desvelo adusto en sueño:
¡escala milagrosa el manso ruego!
Presagio ensimismado, duro empeño:
mi ser desamparado y pordiosero
en su vigilia encuentra tu venero.

XII

Salvo ya de este encierro macerado,
en la cárcel templada de tus cielos,
hondo lirio me siento, suspirado.
El puro nacimiento en que mis hielos
regresan a tu seno coronado,
es júbilo y certeza, luz sin velos
definitivamente amanecida:
sustancia apacentada en alta vida.

MARCOS FINGERIT.

"NATURALEZA, HISTORIA, DIOS"

de JAVIER ZUBIRI

JOSEFINA MOLINA Y ANCHORENA

LACORDAIRE, GUIA, AMIGO Y MAESTRO

LA MELANCOLIA

¡El hombre coge en sueños la mano que le tiende
un ángel, casi un ángel. Toca su carne fría,
y hasta el fondo del alma, de rodillas, desciende.
Es él. Es el que espera llevarnos cada día.

Es el dulce fantasma del corazón, el duende
de nuestras pobres almas, es la melancolía.
¡Es el sosiego de Dios que invisible se extiende
hablándonos lo mismo que Dios nos hablaría!

Un ángel, casi un ángel. En nuestro pecho reza,
en nuestros ojos mira, y en nuestra boca,
y todo es como niebla de una leve tristeza.

y todo es como un beso cerca de nuestra boca,
y todo es como un ángel cansado de belleza,
¡que lleva a sus espaldas este peso de roca!

LEOPOLDO PANERO.

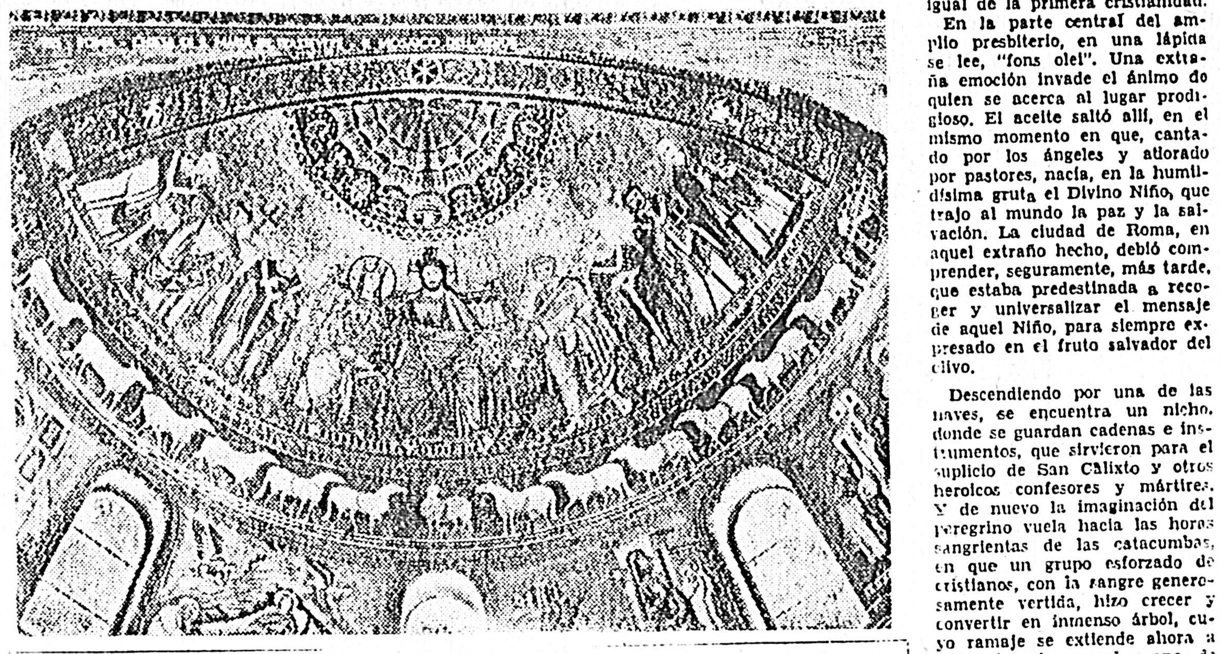
Etapas de un viaje

Escribe Ernesto Pinto

"SANTA MARIA IN TRASTEVERE": EL PRIMER TEMPLO CONSAGRADO A LA VIRGEN

EL "Trastevere" es uno de los barrios más típicos, característicos, pintorescos y alegres de toda Roma. A un lado y otro de sus callejuelas, angostas, zigzageantes, se alzan palacios, templos y casas, vinculados a las etapas más brillantes y gloriosas de la historia de Roma. Por todos los sitios surgen los recuerdos, los relatos, las leyendas, que, desde la remota edad —en que dominaban los etruscos por medio de sus reyes Tarquino— hasta los días de hoy, se han sucedido en esta ciudad, que, como ninguna merece, el título de eterna e invencible.

Entre los innumerables y monumentales edificios que se conservan en esta región romana, poblada por gente laboriosa, sana y jubilosa, merece destacarse, por las bellezas y la significación espiritual que encierra, la famosa "Basílica de Santa María en Trastevere".



Uno de los magníficos mosaicos del ábside

• DESDE LA HORA DE LAS CATACUMBAS

Sobre una plaza, en cuyo centro canta de continuo una hermosa fuente del Renacimiento y que rodean las celebradas "trattorias", tan buscadas por los forasteros de todo el mundo, se alza un templo, donde la Madre de Jesús es glorificada, desde los más lejanos tiempos.

Según la antiquísima leyenda, por el siglo III, en el mismo sitio donde hoy aparece la iglesia había un hospicio para soldados inválidos y allí, precisamente el día, en que el Redentor nació en la humilde gruta de Belén, brotaba, milagrosamente, un fuente de aceite.

En aquel lugar el Pontífice San Calixto I, fundó un oratorio. El Papa Julio I lo transformó, en el año 340, en una basílica que siguió llevando el nombre del fundador hasta el siglo VI, recibiendo, mucho después la denominación, que actualmente tiene.

Muchas reparaciones sufrió el primitivo templo, hasta que en el siglo XII, Inocencio II, lo reedificó, completamente, en la forma que, en sus partes esenciales, actualmente presenta. Sufrió modificaciones muy importantes, sobre todo, en el año 1702, en que bajo el reinado del Papa Clemente XI, el gran arquitecto Carlo Fontana, agregó a la severa fechada primitiva, un pórtico que obedece a las directivas arquitectónicas del Renacimiento Virginio Vespignani, en la época de Pío IX, realizó también en el interior del edificio, importantes trabajos.

• UNION DE DIVERSOS ESTILOS

En el interior, la basílica aparece en su forma del siglo XII, manteniendo, así la unidad de estilo, con la vieja fachada y el severo y armonioso campanario de la más pura línea románica.

Está dividida en tres naves. La central, imponente y majestuosa, está sostenida por una doble hilera de columnas, de estilo jónico, de formas y procedencias diversas. Pertenecían a antiquísimos templos paganos. En los ornamentos de los capiteles de algunas de ellas, aparecían las figuras de divinidades egipcias, que fueron, arrancadas, en los tiempos de Pío IX.

Una vez más, en este templo, tenemos un claro testimonio de la obra de conservación artística, cumplida, a lo largo de los siglos, por la Iglesia Católica, quien trató, siempre de salvar para la posteridad, dándoles más nobles destinos, a los elementos preciosos del arte griego y del romano. Esas bellas columnas de mármol, que están sirivendo de sostén y de ornato a la basílica cristiana, parecen ser la simbolización de aquel mundo griego y romano, que en la parte buena, pura y noble, fué salvado, redimido y sublimizado por el cristianismo.

Recorriendo el templo se advierten y admiran, obras de arte producidas en distintas épocas, que traen, naturalmentel, el signo del tiempo, en que nacieron.

En el centro del riquísimo y bello artesonado hay una inspirada pintura del gran artista boloñés, el Domenichino, representando la Asunción. La Virgen, resplandeciente de hermosura, vuela, atraída por la voz de la Santísima Trinidad; pero en su vuelo no olvida a los que abajo quedan, pues cuando los visitantes alzan los ojos para mirarla, sienten que del rostro de la celeste Madre, desciende, para envolvernos y ampararnos, la luz de su inconmensurable ternura.

Por todos los sitios hay obras creadas por los más variados artistas, desde el siglo XII al principio del XIX. A pesar de la disparidad de las expresiones artísticas, sin embargo, el edificio no pierde, sobre todo en el interior, la unidad del estilo, porque se comprueba que un mismo fervor religioso, sostenía, a los arquitectos, escultores y pintores, quienes, fieles al tiempo en que vivían, quisieron servir, con la obra de belleza, al ideal de fe y a la suprema verdad, que aquel templo representa.

• LA RIQUEZA ESPIRITUAL

Dentro de la Basílica, en sencillas tumbas o suntuosos mausoleos, descansan, mártires, santos pontífices, ilustres cardenales, esclarecidos ciudadanos, grandes por el saber o por la virtud. Muchos capítulos de la historia de la Iglesia podrían evocarse, con sólo recordar el nombre de aquellos; mas el visitante es atraído, generalmente, por algunos objetos que allí recuerdan las horas heroicas y sin igual de la primera cristianidad.

En la parte central del amplio presbiterio, en una lápida se lee, "fons olei". Una extraña emoción invade el ánimo do quien se acerca al lugar prodigioso. El aceite saltó allí, en el mismo momento en que, cantado por los ángeles y adorado por pastores, nacía, en la humildísima gruta el Divino Niño, que trajo al mundo la paz y la salvación. La ciudad de Roma, en aquel extraño hecho, debió comprender, seguramente, más tarde, que estaba predestinada a recoger y universalizar el mensaje de aquel Niño, para siempre expresado en el fruto salvador del olivo.

Descendiendo por una de las naves, se encuentra un nicho, donde se guardan cadenas e instrumentos, que sirvieron para el suplicio de San Calixto y otros heroicos confesores y mártires. Y de nuevo la imaginación del peregrino vuela hacia las horas sangrientas de las catacumbas, en que un grupo esforzado de cristianos, con la sangre generosamente vertida, hizo crecer y convertir en inmenso árbol, cuyo ramaje se extiende ahora a todo el universo, el grano de mostaza de aquella Iglesia, fundada por Cristo y cuya catolicidad, en ninguna parte se comprende y palpa mejor, que en esta Roma inmortal.

• LOS PRECIOSOS MOSAICOS

Una de las mayores atracciones, en el plano artístico, de esta Basílica, lo constituyen los notables mosaicos.

La grandiosa fachada está adornada por mosaicos del siglo XII, restaurados por Cavallini. En ellos se representa a María, en el centro con el Niño en brazos, rodeada por un coro de vírgenes, que traen lámparas encendidas en actitud de homenaje.

Cuando el sol ilumina el edificio, la fachada se transfigura. El oro del fondo resplandece y las figuras se destacan, con toda su belleza, dando a todo el conjunto una sensación de irrealidad y de ensueño.

Los mejores mosaicos están en el interior. En la parte superior del ábside aparecen Jesús y María sentados en el trono. Les rodean, diversos santos y el Pontífice Inocencio II, que sostiene en las manos, el modelo de este templo que reedificó.

Debajo de esta magnífica composición, que data del año 1140, hay una guarda de las doce ovejas, que representan los apóstoles, en cuyo centro, coronado, está el cordero, que simboliza al Redentor.

En la parte inferior, en el año 1297, el inspirado artista Pedro Cavallini, realizó una serie maravillosa de mosaicos, en los que se narra, con sencillez, con emoción, con fastuosa coloración y unción mística, los episodios esenciales de la vida de la Virgen María.

Estos últimos mosaicos separados de los primeros por más de un siglo y unidos entre sí por un mismo fervor religioso y sentimiento artístico, señalan uno de los momentos más felices del arte del mosaico, que sería luego reemplazado en las grandes decoraciones murales, por el fresco, cultivado con genialidad por los grandes artistas del cuatrocientos.

En estos mosaicos del Cavallini, las figuras, ya pierden el hermetismo de las composiciones bizantinas. Se siente que un soplo vital las sacude. Ya la divinidad se acerca más a la tierra; y el rostro de la Virgen, al que Cavallini, ha impreso una profunda ternura sin que pierda la divina majestad, anuncia ya el próximo advenimiento del humanismo Giotto.

Llama la atención en estos mosaicos, además de la sabiduría de la composición, de la riqueza del color y de la emoción profunda que les trasciende, su alta simbolización y la síntesis trascendente que se logra con los más mínimos elementos.

Como ejemplo convincente de tal afirmación, baste recordar el mosaico del arco. En éste surge, en el centro la cruz, y luego los siete candelabros y los símbolos de los evangelistas. En los extremos, están las figuras de los profetas, Isaías y Jeremías, junto a los que hay una jaula con un pájaro encerrado. ¿Qué significa esa representación? Una leyenda aclara el sentido, para quien no sepa comprenderla "Captus est in peccatis nostris". El pájaro es, pues, la simbolización del Cristo, que se encarna, que queda prisionero en el vientre de la purísima Virgen, para realizar la necesaria redención. Como lo expresa la inscripción. "Quedó prisionero por nuestros pecados".

• LA MAXIMA GLORIA

La Basílica de "Santa María in Trastevere" tiene ésta gloria máxima. Fue el primer templo, que después de la larga noche de las catacumbas, se abrió al culto público en Roma y se asegura, también, que fué la primera iglesia consagrada públicamente a la Santísima Virgen.

¿Quién podrá contar el número y dar el nombre de los artistas que pertenecientes a las más diversas razas y a los más dispares tiempos, exaltaron, después de Cavallini en formas de superior belleza, el rostro incomparable de la Madre de Dios, que es la fuente de la poesía, de la música y del canto?

La "Basílica de Santa María en Trastevere" señala, pues el principio de una sinfonía de piedra, universal, inagotable y eterna, formada por los templos, por las capillas, que no sólo en Italia, sino en el mundo entero, desde hace veinte siglos, se levantan en reconocimiento de la grandeza, del poder, de la belleza y del amor sin fin de la Virgen desde la eternidad elegida como Madre de Dios y desde la Cruz, señalada, para siempre, como Madre de todos los hombres.



La fachada de la Basílica de Sta. María en Trastevere

"La caridad bien entendida...

Escribe Horacio Asiain Marquez

¿DEBE LA POBRE IGLESIA EN EL URUGUAY PRODIGARSE EN LEJANAS MISIONES?

"La atmósfera es consoladora. Todos luchamos por vivir, pero al mismo tiempo esperamos tener el coraje de morir por Cristo si el Señor lo permitiera". — Monseñor Chang, Vicario de Pengpú, China, 1953.

"...esos territorios "paganos" de Oriente han dado más santos que la cristianísima América"

★ TRES PREGUNTAS CONOCIDAS

1) ¿Por qué enviar sacerdotes uruguayos a exóticos países paganos, siendo notoria la insuficiencia del Clero nacional?

2) ¿Por qué distraer los reducidos recursos de la grey uruguaya en tierras extrañas y lejanas, cuando tanta falta hacen en nuestro país?

3) ¿Por qué pedir la ayuda de los donantes uruguayos para las misiones de ultramar, siendo que cuesta tanto lograr ayuda para las más vitales y urgentes necesidades de las obras católicas de la república?

Son tres preguntas con fuerza e intención de impacto demoledor. Tres preguntas que no siempre son formuladas de mala fe. Tres preguntas formidables que parecen llevar su propia y definitiva respuesta en la misma frase que interroga. Pero tres preguntas, también, muy fácilmente rebatibles y pulverizables en lo que tienen de parcialidad, de mal entendido patriotismo y de incomprensión.

★ CATOLICOS LOCALISTAS

Cierto es que nuestro clero es insuficiente en número. La escasez relativa de vocaciones es una deficiencia más o menos endémica en toda la América Latina y alcanza al Uruguay en medida que no es sensato ignorar.

Empero, cabe recordar que la Iglesia no se divide en compartimentos estancos. Aunque sea lícito desear para nuestra patria lo mejor, integramos, como católicos, un ejército universal cuyas fuerzas deben distribuirse no solamente donde hagan falta, sino donde hagan "más" falta.

Por otra parte, ¿sabemos los uruguayos hasta dónde es angustiosa, impostergable, de vida o muerte, la necesidad que en determinadas misiones existe de una más amplia dotación de misioneros? Y, afrontando los hechos con la sinceridad y el valor necesarios en cuestión tan delicada, ¿sabemos los uruguayos hasta qué punto algunas colectividades heroicamente católicas de ese mundo "exótico y pagano" no solo necesitan sino que MERECEN más que nosotros el auxilio y el consuelo de los Ministros de Dios?

★ LOS "CATOLICISTAS" URUGUAYOS

Tiene vigencia —creemos que ha nacido en España— un vocablo un tanto inquietante, muy discutido pero innegablemente preciso: "catolicista".

¿Qué es un catolicista, o qué se entiende por tal? No es difícil precisarlo en pocas palabras. Un catolicista —por oposición a un católico o para diferenciarlo de él— viene a ser ese especimen tan difundido de creyente de etiqueta, más apegado a las formas que a la esencia; más exhibicionista que firme en sus convicciones, más papista que el Papa y más cristiano que Cristo, si lo dejan, pero ablandado, mediocrizado, si cabe el término, por el ambiente fácil y muelle en que vive.

Entendámonos. No se trata de individuos malos ni es presumible que se contienen todos ni en mayoría. Son cristianos a su modo, obran en general de buena fe; y lo que flaquea en materia de "catolicistas" no es tanto el hombre como el medio.

Abunda entre nosotros. En casos extremos es el hombre —o la mujer— que cumple la letra de la ley de Dios, pero que elude generalmente su espíritu, empleando en asuntos del alma las leguleyerías y los sofismas que se suelen usar en la vida civil para quedar bien con la ley sin ajustarse sinceramente a ella.

No son todos, desde luego, ni son los más. En los ambientes más fáciles e incluso más corrompidos, brilla por todas partes el verdadero espíritu evangélico del católico integral, que puede merecer reparos en las exterioridades de su fe, pero que en lo íntimo de su alma, cara a cara con Dios, no trata puerilmente de engañarlo.

Pero si hay muchos católicos, tampoco escasean los "catolicistas". Para ellos y por ellos, también, trabaja y se afana el clero; a ellos y a sus problemas minúsculos, superficiales, falsamente planteados, debe dedicar el sacerdote horas y horas de su precioso ministerio. En el confesionario, en la sacristía, en las casas de los fieles, en todas partes, debe el sacerdote poner los cinco sentidos hasta el agotamiento en buscarle solución a mil minucias, a mil puerilidades, a mil conflictos en los que tiene más fuerza la vanidad o el formulismo que la verdadera inquietud espiritual.

Son conflictos también y hay que atenderlos. Los "catolicistas" necesitan ¡cómo no! la dirección espiritual de un sacerdote.

¿Pero no habrá cristianos que la necesitan muchísimo más?

★ SANTOS AL POR MAYOR EN TIERRA PAGANA

Lo decimos, porque al mismo tiempo, a la misma hora en que el sacerdote atiende en Montevideo o en Madrid, en Nueva York o en Bruselas, en Buenos Aires o en Lisboa, a sus católicos y a sus "catolicistas", con sus auténticos o con sus exagerados problemas, con sus sinceros o fingidos conflictos, en Pekín o en Hanoi, miles de cristianos deben afrontar un medio ambiente difícil u hostil a solas con su entereza y su heroísmo. A esas mismas horas, incluso, enfrentarán la muerte hombres que no son precisamente "catolicistas" sino mártires. Y muchos de ellos darán su vida por la Fe sin el consuelo ni la ayuda de esos ministros de Dios que escasean en América, pero que tan desesperadamente hacen falta en otros puntos.

Esos territorios "paganos y exóticos" han dado más santos que la cristianísima América; muchos más. Y en una proporción —mejor dicho, en una desproporción— que debiera ciertamente desconcertarnos. Solamente en la pagana China y en el no menos pagano Japón, el cristianismo tan "exótico" como heroico de Oriente ha multiplicado por muchas veces la nómina del santoral americano. Eso fué antes del comunismo. Ahora la producción de mártires en el Extremo Oriente —aplicando un término inadecuado pero certero— es en serie y abarrota gozosamente los mercados celestiales.

En el Extremo Oriente nadie tiene tiempo ni está de humor para ser "catolicista". En la hora de la persecución no puede haber "catolicistas", porque los que lo han sido o abjuran o se convierten en católicos por todo lo alto; prontos para lo peor, que a fin de cuentas es lo mejor.

Comprendidas así las cosas y mirando no solo hacia las tierras de persecución, sino también a las que abrumadoramente paganas convierten el ejercicio de la Fe cristiana en un heroismo ¿dónde hace más falta un sacerdote? ¿Tenemos derecho a oponernos a la contribución de una parte reducida de nuestro clero, de nuestros recursos y de nuestra ayuda para esas tierras de mártires y de cristianos heroicos que precisan de todo ello mucho más que nosotros?

★ DE ALFILERES A CLAVOS

Hemos dicho que en el Extremo Oriente, si es que los hubo alguna vez, no hay, no puede haber ya "catolicistas". En honor del Uruguay, digamos que tampoco los habría aquí si mediaran las mismas circunstancias. Sinceramente creemos que tanto católico blando, tanto creyente leguleyo y superficial, tanto "catolicistas" como hay, retornaría al buen camino ante la alternativa dura pero gloriosa de abjurar o perecer. Esa Fe que en el ambiente cómodo lleva prendida con alfileres, se le clavaría en el alma, con clavos de hierro, con clavos de Cruz, al "catolicista" nuestro, cuyo mayor pecado es no caer en la cuenta de que las apariencias, si suelen engañar a la gente, no pueden engañar a Dios.

Entre tanto lo creemos así, no escatimemos NUESTRA AYUDA A LAS MISIONES. Pensemos en las decenas de miles de hermanos de Fe que la sostienen en medios indiferentes y mayoritariamente paganos, entre dificultades y pruebas para nosotras desconocidas. Y pensemos en esos otros cristianos —muchos millares, millones ya — que en tierras paganas y exóticas "luchan por vivir pero esperan morir por Cristo, si el Señor se los permite".

Todo indica que el Señor se lo permitirá. ¿Qué somos al lado de ellos?



Naciones herejes y exóticas ciertamente, (arriba) pero que han "producido mártires en serie" y han creado una cultura cristiano-oriental cuya frescura y belleza queda reflejara en la exquisita imagen hindú de este grabado.

ECOS DEL MUNDO MISIONERO

RESULTA particularmente consoladora la actitud ejemplar de los católicos chinos ante la persecución comunista. El 15 de junio los fieles de Shanbhai organizaron una gran manifestación para protestar contra el arresto de varios misioneros.

Los manifestantes pasaron toda la noche en la plaza de Zi Ka Wei entre rezos, cánticos y vivas a los misioneros detenidos.

En Pekín los Padres Salesianos, en la fiesta de Pentecostés, habían celebrado dos misas en su capilla; pero, viendo la muchedumbre de los que deseaban aún oír misa, decidieron celebrar una al aire libre.

A 30 kilómetros de Shanghai, queda aún abierta al público una basílica, sobre una verde colina. La basílica está dedicada a Nuestra Señora de Zo-Sé, Patrona de China. Numerosos peregrinos acuden a este santuario desde Shanghai y desde los más apartados lugares de China. Durante el último mes de mayo, se repartieron en la basílica 45.000 comuniones, lo que da una idea del fervor de los católicos chinos en la hora actual.

Entre tanto, las iglesias "independientes", es decir separadas de Roma, permanecen desiertas. En el mes de junio los comunistas convocaron a todos los sacerdotes de Pekín a un curso de reeducación. Los mismos comunistas confesaron que el pueblo acude a las capillas de los sacerdotes reaccionarios, mientras las "iglesias nacionales" permanecen desiertas.

* * *

El total de los alumnos, chicos y chicas, que en el Japón frecuentan los institutos de enseñanza media pasa de los siete millones. De esta cifra, solamente 600.000 acuden a escuelas privadas: 60.000 van a las protestantes y 35.000 a las católicas. De estos últimos —10.000 varones y 25.000 muchachas— una minoría es católica.

* * *

La Universidad Católica de Santo Tomás, de Manila, bajo la dirección de los PP. Dominicos españoles, ha iniciado el nuevo año escolar con 21.347 alumnos, cifra nunca alcanzada hasta ahora en la historia de la Universidad. Este aumento de matrícula contrasta con el descenso registrado en otras instituciones docentes del país, y hace pensar en un creciente interés por la educación sobre fundamento religioso.

* * *

Su Excia. Mons. Felipe Bernardini, Secretario de la S. C. de Propaganda Fide, y Presidente de las Obras Misionales Pontificias, ha dirigido ya a los católicos de todo el mundo un interesante Mensaje Misional, como invitación a celebrar con el mayor entusiasmo el Día de las Misiones, que se celebrará este año el día 18 de octubre. Mons. Bernardini llama a este día "la jornada más significativa de la religión católica".

TRASCENDENCIA MARIANA EN EL CINE

El cine es una invención humana demasiado reciente, tan sólo cuenta 60 años de existencia y se encuentra en un proceso de constante evolución.

La búsqueda de mejoras técnicas, nos ha venido presentando, durante este medio siglo largo, sorpresas maravillosas. Pero no todo ha sido hallazgo de aciertos formales, afirmación de normas técnicas, pues el cine es también un arte. Y como todas las artes manifestación del ingenio y la habilidad humanas para acercarse a la belleza, participando así de la sustancia de esta suprema calidad que es la Divinidad. En este sentido, la espiritualidad trasciende las obras cinematográficas que asporan a ser consideradas como verdadero arte y no como mera mercancía.

Como sus hermanas mayores, las artes tradicionales, el cine sintió desde el primer momento la necesidad de rendir homenaje, hacia la fuente de donde surge y extiende hacia toda la humanidad la sabiduría y la belleza: el espíritu cristiano.

Los hechos de Jesús y de María, la predicación de los apóstoles y la vida de los santos, han constituído siempre veneros inagotables, para todas las artes.

El cine tampoco escapó a esta regla universal, mediante la cual, el espíritu divino, trasciende las creaciones humanas vivificando con su aliento, la suprema dignidad del arte. Por eso desde el nacimiento del cine estuvo presente en la pantalla, un espíritu religioso en el cual ocuparon el primer plano Jesús y María.

LAS PRIMERAS VISTAS DE LUMIERE.

En las horas aurorales del cine Luis Lumiere, estructuró un primer guión inspirado en la famosa Pasión de Oberammergan, informado de ese espíritu. Esta imitación teatral de los personajes Bíblicos no satisface a Lumiére, quien elabora un nuevo guión sobre la vida de Jesús en trece escenas, donde se realiza una extraordinaria esquematización de estampas evangélicas.

En los Números 933 al 945 del Catálogo Lumiére figura ese guión, cuyo detalle es el siguiente:"La adoración de los Reyes Magos". En el interior del pesebre la Virgen vela cerca del Niño Jesús. Un esclavo auncia a José que precede a los Reyes Magos, conducidos por la Estrella. Entrada de los Reyes Magos, los que vienen a prosternarse ante el pesebre y ofrecer sus dones y homenajes.

"La fuga a Egipto"— José conduciendo por el desierto el asno que lleva la Virgen y al Niño Jesús, se para al pie de la Esfinge, para pasar allí la noche. Después de haber instalado a la Virgen, se cubre con una manta y se duerme. Los soldados Romanos se precipitan para apoderarse de la Virgen, pero apercibiendo de repente la Esfinge, emblema de una divinidad, caen de rodillas llenos de terror, mientras que José despertando álzase ante ellos con objeto de proteger a la Virgen y al Niño Jesús.

LLEGADA A JERUSALEN. — Una calle de Jerusalén: a la izquierda el palacio de Herodes. Llegada de Jesucristo montado en un asno. La multitud agita los ramos a su paso, mientras los apóstoles extienden telas bajo los pies de su montura. Herodes en un gesto de cólera, no puede dominar sus celos por el triunfo de Jesús. Pide a Judas que le entregue a Jesucristo, mientras éste bendice a la multitud arrodillada en torno suy

TRAICION DE JUDAS". —Interior del Palacio de Herodes. Entrada de Herodes, quien, llama Judas y éste promete entregarle a Jesús encadenado. Como precio recibe un cofre de plata. Salido Judas con su juramento de realizar el tenebroso proyecto.

RESURRECCION DE LAZARO. 8 Se trae sobre una camilla el cadáver de Lázaro. Su mujer llora y suplica a Jesús le devuelva su esposo. Jesús va hacia el cadáver y dice: "Lázaro levántate". El cadáver se anima y el muerto resucita en medio de la multitud que se prosterna emocionada

"LA CENA. — Los apóstoles están reunidos en torno a la mesa. Aparece Jesús, quien les re-arte el pan y el vino diciendo: "Comed y bebed; éste es mi Cuerpo, ésta es mi sangre. Judas colocado entonces a su derecha, le da un beso, que hace decir a Jesús: "Oh, hermanos míos, hay uno de entre vosotros que me traiciona". Movimiento de sorpresa e indignación entre los apóstoles quienes afirman su fidelidad. Uno de ellos situado a la izquierda, le abraza, mientras Judas se aparta.

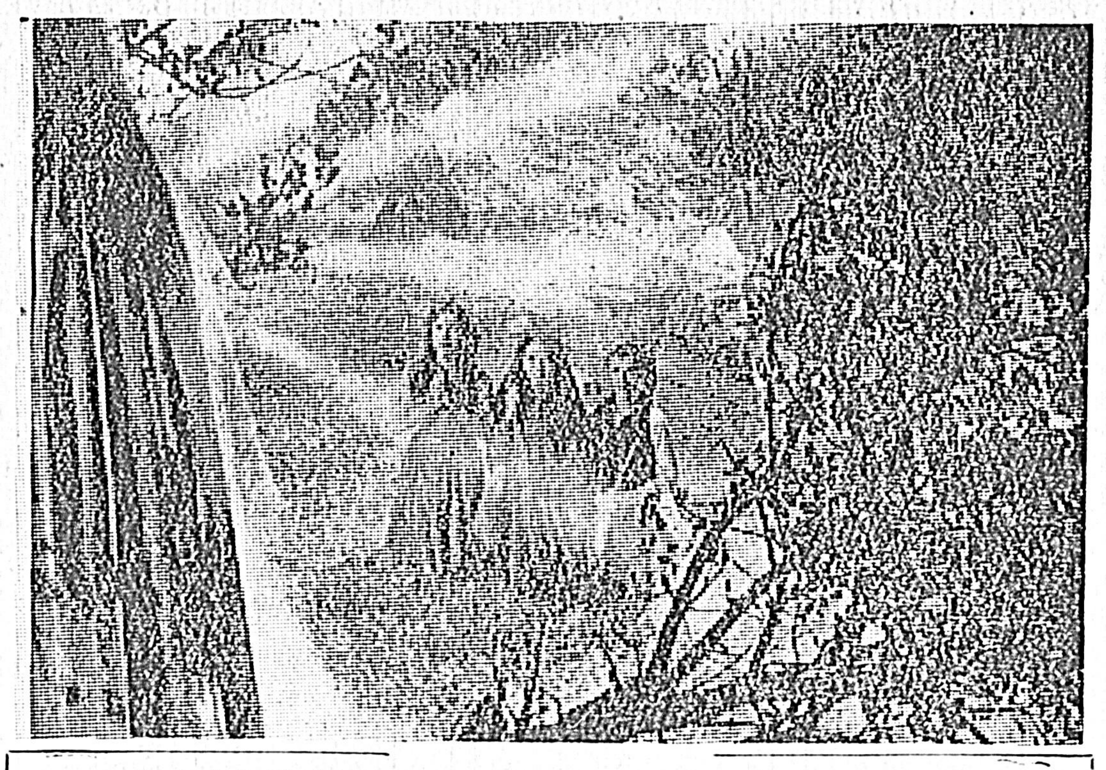
ARRESTO DE JESUS". — Jesús, rodeado de José, de la Virgen y de María Magdalena reposa en el bosque. Se despierta ante el ruido anunciador de la llegada de Herodes, a quien acompaña Judas. Este señala a quien ha vendido. Entran los soldados que se apoderan de Jesús, y lo encadenan.

"LA FLAGELACIóN — Jesús es conducido en compañía de José y de María Magdalena, ante Herodes. Jesús es atado a la columna situada en el centro del pretorio, después por orden de a Cristo ante su negativa de responder al que le interroga La Virgen y María Magdalena, besan el vestido de Jesús, mientras José implora en vano la piedad de Herodes.

"CORONACION DE ESPINAS

Al comienzo del cuadro, los soldados se ocupan de colocar en la cruz a dos ladrones, condenados para ser crucificados a los lados de Jesús. Este llega cargado con la cruz. Se le despoja de sus vestidos y es puesto en la cruz.

"EL CALVARIO" — Jesús ha sido crucificado entre los dos ladrones. El de la derecha acompaña a los soldados en los insultos a Cristo, desafiándole a que se libere por sí solo. El buen ladrón situado a la izquierda de Jesús, pide por el contrario, los consuelos de Cristo, asegurándole de su piedad y de su fe. Por orden de su jefe, un soldado presenta a Cristo una esponja empapada en vinagre. Muerte de Jesús, quien expira después de una última mirada hacia el cielo.



J. Orsini, M. Dulce y Eugenio Domingo en el film de Rafael Gil "La Señora de Fátima"

"PUESTO EN LA TUMBA"

Jesús es separado de la Cruz por los soldados, amortajado y depositado en el sepulcro, en el cual los soldados vuelven a colocar la piedra, sobre la cual se prosternaron la Virgen y María Magdalena.

"LA RESURRECCION" — Los soldados están reunidos alrededor de la tumba. Un jefe romano les recuerda que son responsables de cuerpo de Jesús. los soldados se adormecen alrededor de la pieza sepulcral y Jesús resucitado levanta la piedra y aparece ante la vista de Magdalena, quien rezaba cerca del sepulcro".

LAS PASIONES SUCESIVAS.

Durante toda la época del cine mudo, el tema de la Pasión, con semejante simplicidad a la del guión que hemos transcripto, tiene sucesivas expresiones en la pantalla. En Francia y en Italia, en Inglaterra y en los Estados Unidos, el drama del Gólgota, de abundantes motivos para la inspiración de los cineastas. Y en todos ellos el espíritu mariano, con su dolido amor por la humanidad, trasciende de su presencia al pie de la Cruz.

Además de las Pasiones de Lumiére están las de L. J. Vincent (1898) filmada en Nueva York, de Alice Guy (1900) en París, de Ferdinand Zecce (1912), también en París, "Cristo" de Julio Autamoro (1915), filmada en Italia con Lede Gys en el papel de María, "I.N.R.I." de Robert Wiene (1922) con Henny Porter en el papel de la Virgen, "Rey de Reyes de Cecil B. de Mille (1927) con Dorothy Cumming, encarnando a la Virgen María. Y ya en la época del cine sonoro está el "Gólgota" de Julien Duvivier (1935) con Julliete Verneuil en el papel de María. Todas estas películas realizadas por grandes directores y buenos intérpretes, que han ocupado un lugar prominente en la historia del cine, nos dicen de esa necesidad del séptimo arte de traer a los espectadores el mensaje de María y de su divino Hijo.

EL TEMA MARIANO EN MEJICO

Fuera de las estampas de la pasión, el tema Mariano aparece en el cine, en los diversos lugares, y en muchos films que tuvieron en su época, ambiciosa significación. Así en Méjico se filmó en 1946 "La pecadora de Magdala" de Miguel Conteras y Torres, con Loune Alcañiz en el papel de la Virgen María, Luis Alcoriza de Jesucristo y Medea de Novara en María Magdalena.

También en Méjico Julio Bracho realizó en 1943 "La Virgen que forjó la patria", con Ramon Novarro, Gloria María, Julio Villareal y Domingo Soler, donde se desarrolla un bello tema americano. El argumento, tiene sus raíces, en una hermosa tradición de la época de la conquista, trasmitida por los antiguos analistas españoles y en la cual se nos habla de los primeros frutos de la evangelización en el Nuevo Mundo. El guinista recorre con ella la conquista y el coloniaje, llevando el germen fecundo de la libertad y del respeto por la persona humana, para mostrar después la eclosión de estos principios cristianos en el período de las luchas por la independencia. La Virgen de Guadalupe inspira y conduce espiritualmente la heroica altivez de aquellos varones bravíos que arrodillados por Hidalgo, o por cualquiera otro que lo levantara con sus mismas convicciones el estandarte de la milagrosa imagen del Cerro de Tepeyac, en procura de nobles reivindicaciones. Esta película realizada con elocuencia y espontaneidad, nos llega como un trozo vivo de la historia de América y como un lazo que une nuestro presente co las glorias del pasado. No se trata de un film meramente poético, sino que su belleza formal, se nutre también con el contenido espiritual y humano que la informa.

Estas dos muestras del cine mejicano, no son aislados, sino que por el contrario prueban que el mensaje mariano ha florecido en el cine de todas las épocas y en todos los lugares, ya sea isspirando historias concretas en torno a la Santísima Virgen, o informando con su amoroso mensaje, otras historias.



Escena final del emotivo film de Vittorio de Sica "La puerta del Cielo"

EL MILAGRO DE LOURDES EN LA PANTALLA ..

Dentro del maravilloso florilegio Mariano existe un hecho, que desde el primer momento llamó la atención y el entusiasmo de todos los cineastas. Este hecho es el continuado milagro que se viene operando en la Gruta de Lourdes, donde el 11 de febrero de 1858 la Santísima Virgen se apareció a Bernardita Souvirous. Ya en 1903 las actualidades Gaumont y Pathe, se hicieron presente para folmar la Peregrinación Nacional a Lourdes.

Además de los numerosos documentales, escalonados entre aquel film de 1903 y el largo metraje documental de 1951 en "Lourdes, cité de Lumiére", se han realizado otros films sobre el tema. Entre otros, "Bernardette de lourdes" (1913) y la "La Tragedia de Lourdes" (1923, de Julien Duvivier pero sin duda el film más importante fué el film de la 20 Century Fox "La Canción de Bernardita" (Song of Bernadette) dirigido en 1943 por Henry King. Esta película inspirada en la novela de Franz Werfeld, tuvo como principales intérprestes a Jeniffer, Jones, William Eythe y Charles Bickford, valiéndole a J. Jones, el premio de la Academia, como la mejor actriz del año. Es bien conocida la trama de este película, que señaló uno de los más extraordinarios éxitos de taquilla, merced principalmente a la fresca y emotiva naturalidad con quecstá desarrollado el guión de George Seaton, y la fuerza espresiva que ha sabido comunicarle el director.

Sin duda la profunda convicción del autor de la novela original, escritor israelí, convertido al catolicismo precisamente en Lourdes, donde acudiera después de haber emigrado de su patria, perseguido por el nazismo, debe haber influído en la veracidad del mensaje, que es donde la mayor fuerza de film. "La Canción de Bernardita", es sin duda uno de los mejores films, sobre el tema Mariano, más por su resonancia popular y por emoción comunicativa que fluye de sus imágenes, que por una real calidad cinematográfica, -siendo evidente, que el cine, aún busca la belleca del pensamiento religioso- Pero hasta tanto esa forma no haya sido encontrada, o el realizador inspirado, no haya aparecido, hemos de apreciar estas obras en su aspecto relativo, y en este sentido el juicio no le puede ser más favorable.

LAS APARICIONES DE FATIMA

Al igual que la aparición de la Santísima Virgen a Bernardita Souvirous, la más reciente ocurrida en 1917 a los partorcillos de Fátima en Portugal; ha sido reflejada en la pantalla en diversas oportunidades. Además de los numerosos documentales sobre el lugar y sus peregrinaciones, Rino Lupo, filmó en 1928, Fátima Milagrosa, con Ida Kruger, Antero Faro, y María Judice da Costa, y en 1942, Jorge Brun do Canto filmó "Fátima, terra da fe", con Barreto Poeira, Graca María y Oliveira Martins. Pero la realización más ambiciosa, en torno a este hecho maravilloso ha sido "La Señora de Fátima" film español de 1951 realizado por Rafael Gil con Innés Ossini, María Dulce y Eugenio Domingo.

El libro de Vicente Escriva, que sirvió para estructurar el film, tien numerosos aciertos parciales, en cuanto permite al director, sugerir al ambiente la dramaticidad de la situaciones, pero lo extravía cuando abunda en verbalismos. Lo sobrenatural, no puede relatarse en el cine con palabras, muchas no pueden siquiera relatarse en imágenes solo basta la sugerencia, a través de sus efectos o las situaciones afines que rodean el hecho. El efecto directo que pretende obtener el veterano y capacitado Rafael Gil da una lentitud discursiva a este film que en 1952 conociéramos en nuestras pantallas. Si bien contó con un colaborador extraordinario en Ernesto Halfter, para elaborar la partitura, no tuvo el mismo éxito con sus fotógrafos, quienes pudeiron dar en las imágenes un aporte realmente valioso. Pese a estos detalles, y a la falta de un conjunto de intérpretes manejados más soberanamente, "La Señora de Fátima" resulta un aporte de nobilísima intención, el cine español cuya técnica aún no muy madura busca expresarse con autenticidad y con un sentido original.

Después del cine español, Hollywood ha intentado trasladar a la pantalla el Mensaje de la Santísima Virgen del Rosario, de Fátima, en una versión que aún no ha sido destribuída entre nosotros.

UN FILM DE VITTORIO DE SICCA.

En este florilegio del arte naciente, pugnando por ofrecer sus primicias a la Madre de dios, no podría faltar el aporte del cine italiano. Este se ha hecho presente en los numerosos documentales de arte y films religiosos primitvos, pero también en un largo metraje del más grande de sus realizadores Vittorio de Sicca. Se llama este film, que conocimos en marzo de 1951 "La Puerta del Cielo" y en él de Sicca contó con la colaboración fotográfica de Aldo Tonti y de un elenco encabezado por Massimo Girotti, María Mercader y Rolando Lupi. "La construído con elementos reales dentro de la más austera simplicidad. Toda la historia se desenvuelve en un vagón de peregrinos enfermos que viajan desde el sur italiano hasta el Santuario de Santa María de loreto para alcanzar de la Santísima Virgen, la curación de sus dolores. Tres breves "racontos" resumen las dolorosas anécdotas de personajes que integran la experanzada caravana.

Uno de ellos es un niño afectado de parálisis, otro es un virtuoso del piano, cuya carrera brillantemente iniciada, se suspendió, por una deformación ósea de su mano y el tercero es un obrero de una fábrica de hielo que ha perdido la vista, en un accidente provocado por los celos de un compañero, el cual ahora arrepentido, lo asiste como un fiel lazarillo. Todos ellos viajan hacia Loreto con su experanza de cura. Casi todos alientan una fe que les llevará a sobreponerse a su dolor. El pianista en cambio no siente esa fe; sólo acude hacia la Virgen como se golpea a una última puerta, desesperado, cuando la ciencia le ha cerrado ya todas las suyas. También en él se opera el milagro, no precisamente por la curación de su mano enferma, sino por haber hallado dentro de sí mismo la verdad, que sabe despertar un anhelo de vivir, que lo aleja de la torturante idea del suicidio. La película presenta en prieta síntesis, diversos y dolorosos casos de males físicos que buscan ser mitigados en la voluntad sobrenatural. Las piadosas escenas de arrebatos místicos, tomadas en el Santuario de Loreto, están impregnados de gran unción emotiva. Las voces maravillosas del órgano, la tierna blancura de las voces de los niños y la recia vibración de las oraciones de los filigreses, forman una colorida amalgama, que aparece ambientada en la penumbra tan sólo iluminada por las luces macilentas de los cirios. Esas escenas son de una gran fuerza expresiva y alcanzan su culminación, no precisamente cuando se opera el milagro de la paralítica que eche a andar por sus propios medios para dejar sus muletas en el altar de la Virgen, sino en la voz de esperanza que todos los fieles elevan hacia la Madre común. "La Puerta de cielo" es un film de carácter místico, pero está impregnado de un profundo contenido humano y dosificado con notas de las más expresivas y tierna emoción.

Es una película de contornos adustos. Muestra el dolor en sus diversos aspectos. No es un film de pasatiempo, sino que es un film que nos obliga a pensar. Hace pensar que hay mucho dolor y muchas miserias esparcidas por el mundo. Y que para este dolor y para estas miserias también la Iglesia enciende sus lámparas esperanzaas.

DOCUMENTALES Y FILMS ARTISTICOS

Si fuéramos ha hacer una reseña de los films artísticos y documentales de corto metraje realizados en torno al tema Mariano la lista, sería de na desmesurada extensión. Todo el arte acumulado por siglos en las catedrales, museos, pinacoteas y sitios de veneración a la Reina de los cielos ha sido urgido por la curiosidad creciente de las cámaras. Hay sin embargo algunos films que deben destacarse tacarse en unos casos por su contenido emotivo, en otros por su belleza formal. En el primer caso "Salve Regina" que a su valor artístico sobre la tradición religiosa de pueblo polaco la emoción de sus realizadores Teresa Lubienska, Luis e Irineo Plater Ziberk, este último inválido privado de sus extremidades superiores.

Además del tan elogiado documental en colores "Nuestra Señora de Luxemburgo" de Florrent Anthony, que no conocemos, podemos señalar nuestra admiración por las maravillosas imágenes del corto metraje alemán "Madre de Dios" que vimos en el segundo festival de Punta del Este y las estampas de Nuestra Señora de Chartres, vistas también en Punta del Eeste en el festival del Cine Francés, como verdaderos monumentos del pensamiento artístico cinematográfico que rinde su esclarecido homenaje a la Santísima Virgen.

P. BERETCHE GUTIERREZ.



Jennifer Jones, el descubrimiento de Henry King en "La canción de Bernardita"

Lekko, un documental sobre los pescadores holandeses, realizado por Herman van der Horst con la misma maestría, sensibilidad y personalidad que sellaron sus anteriores documentales, "Houen - Zo" y "Los percadores de arenques".

LAS DOCUMENTALES EN EL FESTIVAL DE EDIMBURGO

Integrado en un Festival de Música, Pintura y Drama cuyas más modestas figuras llevaban el nombre de una celebridad mundial, el Festival Cinematográfico de Edimburgo ha luchado animosamente para demostrar que el Cine tiene derecho a ser recibido, por su actividad creadora, junto con las demás Artes oficialmente reconocidas.

Sin embargo, la hermosa divisa del Festival: "Hacia un cine vivo y nuevo", no ha podido ser plenamente mantenida por lo que respecta a las películas inéditas en Europa: La producción anual de "obras maestras" resulta evidentemente insuficiente para nutrir siete Festivales internacionales de cine, (sin contar con los dos o tres sudamericanos).Por otra parte, la concidencia de fechas entre Venecia y Edimburgo impide la presencia italiana en Escocia y la de las películas importantes del año, lanzadas al mercado europeo en el Lido. Agréguese a esto que las selecciones nacionales obedecen a leyes escondidas y extravagantes: "España, por ejemplo, no mandó a Edimburgo ni "Cómicos", ni "El Condenado", muy bien recibidos en los Festivales este año, prefiriendo "Bienvenido Mr. Marshall" que tiene ya dos años. Rusia, por su parte, ha preferido enviar su discutible "Trii Ballet" (obra elegida muy torpemente para un Festival donde brillaba la gloria de los Ballets Rusos de París, en una Exposición Diaghilev muy notable, y el prestigio mundial de Margot Fonteyn en los decorados humorísticos de "El pájaro de fuego" de Strawinsky) en vez de otras películas recientes que han sido bastante bien criticadas en Parías: "Clinka" y "La Moisson", por ejemplo.

A pesar de estos incovenientes, el Festival de Edimburgo ofreció un panorama muy interesante, por momentos apasionante, al público en general y a los numerosos críticos impedidos de asisitr a Cannes, Venecia o Berlín.

Siete largos metrajes de gran clase y —entre doscientos documentales— un treintena sumamente interesantes, tres o cuatro notables y una obra maestra inédita: "A time out of war".

El documental, ese pariente pobre y mal nutrido del cine, se aferra a la vida con una energía desconcertante. Si alguien dudara todavía del cine como medio de expresión artística bastaría con mostrarle este espectáculo de una energía creadora salvaje que perfora salidas y se abre caminos a través de los presupuestos ministeriales, de las negativas de los Bancos, de las pesadas producciones utilitarias...

EL DOCUMENTAL BRITANICO Y SUS CONFEDERADOS

La escuela documental británica ha demostrado, con motivo de su 25º, aniversario festejado en una gran cena ofrecida a John Grierson, a la cual asistieron también sus mejores colaboradores, Cavalcanti, Basil Wright, Paul Rotha —que su estado de salud es magnífico, aunque no siempre— dicen las diversas "administraciones" del Imperio acuden a los maestros del movimiento cuando de dirigir cortos metrajes se trata.

Esto nos ha valido en Edimburgo una mezcla curiosa, de gran calidad y de aburrida mediocridad: Obras acabadas y personales se codeaban con muchos cuartos de hora de pesadez turística, industrial e incluso, lo que es el colmo, artístico-didácticas...

Entre los documentales logrados, recordamos "Bow Bells" de Anthony Simmons y Walter Lasalle, que ha sabido observar, narrar y cantar con el mismo acierto. "Tursday's Children, cuyo uso del sonido para evocar el mundo donde viven los sordos-mudos, es muy inteligente, y "Powered Fligths" historia de la aviación, un hermoso acierto en el estilo de "París 1900" (compuesto con numerosos trozos de noticiarios y de bandas sobre la aviación provenientes de muy diversas fuentes), debido al talento reconocido de Stuart Legg.

Este último film ha sido producido por la "Shell Film Unit" cuyos documentales, didácticos y aplicados, logran un equilibrio difícil entre sus intenciones pedagójicas y una gran madurez técnica por un lado, y la expresión de una emoción y de un gusto personal, por otro, que les confiere a menudo categoría de obra de arte

El Canadá, Australia y Nueva Zelandia acudieron también a festejar a John Grierson y al documental británico, con un conjunto excelente de obras, dos de ellas notables: "Corral" y "Paul To. kowicz" (Canadá), además de una verdadera obra maestra australiana., "The Back of Beyond" firmada por Hohn Heyer y producida por la Australian Shell Film Unit.

Tengo gran debilidad por "Corral", donde ojos expertos (en caballos y en cine) han sabido recrear la calidad particular de movimientos y el género de relaciones, violentas y suaves, características de una doma de potros. Un hermoso galope final termina el juego, expresado en crescendo —así como las sensaciones de gran espacio libre— sin el menor truco ni énfasis.

No habíamos sentido tanto placer viendo a un caballo —hecho— cine desde "Crines blancas". Y un pesado, repetitivo, inimaginativo film americano "Cow Boys" estaba también en Edimburgo para recordar, si fuera necesario, que para lograr una obra como "Corral" no basta con hacer galopar hermosos caballos a contraluz delante de una cámara tenicoloreada...

EL DOCUMENTAL FRANCES

Aunque no hubo una obra maestra aportada por el documental francés, casi todos fueron interesantes por diversos motivos y en grados variados.

Ofrecen, en general, la marca o trazas de un estilo y el gusto de la mirada personal en la elección del tema o del tratamiento. Poseen una personalidad propia, que les hace rechazar el uniforme y mostrarse rebeldes al "terminado burocrático", ijcluso cuando parte de temas impuestos difíciles de marcar con un sello personal.

"Emperor Pinguin" fué, sin duda, el mejor film de exploración; proveniente de tomas realizadas por una expedición científica, esta obra demuestra sasta que punto la realidad mirada intensamente se vuelve poesía. Los movimientos de los pinguinos gigantescos parecen cómicos y caricaturales; el comentario agrega su pizca de sal y mala intención... El montaje no es especialmente creador y todo el interés reside en las tomas.

"Malgovert" es un documental industrial de George Rouuquier donde no siempre aparece el hermoso estilo de este creador; la mediocridad del comentario tiene, tal vez, la mayor culpa porque estorba mucho para una buena visión del film. "Aux frontiéres de l'homme" se inclina —con pasión y una buena Cámara— sobre las búsquedas de los biólogos franceses, al acecho día y noche frente al empuje de la vida que algunas imágenes espléndidas nos muestran en todo su dinamismo. Lo dirigió Nicol Vedres "París 1900", "La Vie Commence demain" y la música es de Grunewald.

Resulta muy discutible, para algunos desilusionador, "El Arte mejicano Pre-Colombiano", dirigido por Enrico Fulchignoni.

Impresionante por la intensidad y la riqueza de las obras mejicanas utilizadas, el documental no permite adivinar el objetivo ni las intenciones de la realización a medio camino entre la exhibición con fines didácticos y la recreación poética del material utilizado. El uso de la música concreta y de una canción popular en español, resulta anacrónico e incomprensible,- produciendo el efecto de un puñado de arena arrojado sobre el movimiento preciso de las imágenes.

"Me gusta pintar" ofrece un tema estupendo: Niños pintores, de una escuela infantil de arte y algunas de sus mejores creaciones. Estudia las fascinadoras expresiones de los niños absortos en su trabajo y por cierto que el desfile de sus cuadros al final reserva más de una sorpresa a los que no creen en la inmensa facultad creadora de los niños.

Black Ribbon" es una especie de juego acrobático en colores con la velocidad y el espacio, equivalente a un ejercicio de trapecistas en el Circo; las tomas de una cerretera y de reflejos en las ruedas y en los parabrisas, que desfilan a toda velocidad, se curvan, se invierten, se alternan, resultan divertidas y más aún porque el realizador tuvo la precaución de colgar su trapecio de una viga muy sólida: La tercera suite de Bach.

RUSIA Y LOS PAISES DEL ESTE

No me hallo en muy buena posición para juzgar el aporte del Este porque, según parece, los seis documentales exhibidos durante la primera de las tres semanas del Fetival, que no no vi, fueron los mejores. En efecto, los otros siete que pude ver posteriormente, sólo ofrecían imágenes muy hermosas en colores. El montaje era pesado, las repeticiones y largas tiradas innecesarias, muy frecuentes y sobre todo, unos comentarios muy didácticos y aburridos dentro de un conjunto carente de ritmo, resultaban particularmente fatigosos.

Hay algo que me ha llamado mucho la atención en estos documentales: Me han mostrado pescados tropicales de maravillosos movimientos flores montañesas, pájaros de presa, ciervos espantadizos, hermosos remolinos de nubes sobre las cimas nevadas... todo eso en fin que Disney ha explotado también en sus documentales sobre la naturaleza y que e lcine científico y de exploración nos ha mostrado tantas veces...

En cambio, estos documentales no nos muestran ni hombres, ni mujeres, ni niños soviéticos o demócrato-populares en sus vidas de todos los días (ni siquiera los domingos) Ahora bien, los críticos comunistas de cine en Europa reprochan de manera tan sistemática y repetida al sine occidental porque no muestra al hombre común y a sus problemas reales, que e slógico esperar los ejemplos de esta índole provenientes del Este...

Estamos todavía esperando.

Querríamos ver, viniendo del Este, algo parecido a "Umberto D", o a los documentales de Rouquier, de Rosellini, de Jennings o de Wrigth, por ejemplo, en vez de los numerosos metros sobre danzas populares bien ensayadas, pájaros silvestres y el cisne negro de Tchikowski. Algo hermoso, verdadero, sólido, en lugar de las ingenuidades, excesivamente, complacientemente elogiadas a pesar de sus técnicas de amateur.

Y para terminar con el resto de la participación, con el lenguaje y los gustos dominantes:

El Cinemascope no fué a Edimburgo y nadie lo extrañó.

El color se da aires de emperador, pero el blanco y negro aportó el mejor film: "A time out of war".

El documental "aplicado", o tratado didáctico en imágenes se cuenta desde ahora por regimientos; y permite a menudo la expresión de un estilo personal. Sus fines y sus contenidos didácticos, industriales, escolares, turísticos,- comerciales, etc. etc. — no excluyen un tratamiento especial, reservado a los realizadores dotados de imaginación, de buena técnica y de buenos equipos...

Las "experiencias" son tímidas y conciernen más bien, todavía, algunos ensayos con la iluminación o con el juego llamado abstrato de líneas y superficies coloreadas.

Hubo una gran influencia de películas de música, desde un Oratorio en imágenes hasta una sesión frenética de jazz (a cargo de blancos).

Terminaremos por ver las películas con los ojos cerrados.

Las películas de exploración agonizan por mimetismo: Todas se parecen hasta la muerte por aburrimiento. "No basta con irlejos para saber filmar".

Los documentales de arte no se deciden entre la pedagogía, la polémica socail y la recreación poética. Y acaban a menudo en lo que el arte detesta más fuertemente: Monotonía, aburrimiento, pretensiones, etc...

Dinamarca nos trajo un delicioso corto metraje sobre niños bailarines: "Ballet girl".

Se usa y abusa de la música de Bach, incluso sobre imágens de cemento armado, caucho y pistones.

Holanda envió una selección notable que no puede ver, salvo "Lekko", de Herman van der Horts, que confirma su maestría y sus dones de observación y de sugestión poética, aunque no renueva los hermosos procedimientos de "Houen Zo" y "La pesca del arenque" premiados el año pasado.

El cine no hizo el papel del pariente de provincias entre las otras Artes principescamente servidas en Edimburgo. Y llevó su pobreza con mucho coraje, inventiva y esperanzas...

Se defiende, además, muy bien, dígase lo que se quiera, contra las tres Pestes que lo acechan: La Productividad, la Propaganda y los "Poncifs".

M. ECHEGOYEN